

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

REDACTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.

DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 Telefoon 24360/24365

Abonnementsprijs

f. 6,- per maand

Ciro: 440000

Losse nummers

dertig cent

Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

## Afhoren nieuwe energiebronnen in Amerika gestimuleerd

## VOORTSCHRIJDENDE INFLATIE VERWACHT

## RECORDBEGROTING IN V.S.

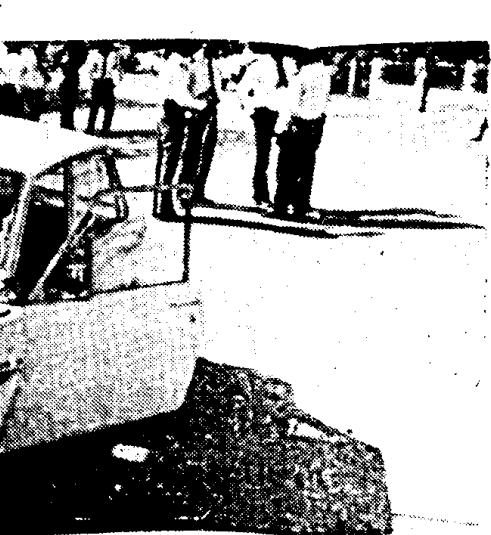
WASHINGTON — President Nixon heeft gisteren de federale begroting voor het belastingjaar 1974-1975 (juli tot en met juni) ingediend. De uitgaven geraamd op het recordbedrag van 107 miljard dollar, 29,7 miljard dollar meer dan in het lopende jaar. De inkomsten van de federale overheid worden begroot op 77 miljard, zodat het begrotingstekort 9,4 miljard dollar zal bedragen, 4,7 miljard dollar meer dan het tekort over dit jaar. De Amerikaanse president deed bij de presentatie van zijn begrotingsvoorstel de belofte meer geld in de economie te zullen injecteren als de energiecrisis leidt tot een verslechtering van de vooruitzichten. Nixon noemde het een enigszins gematigde begroting die gericht is op ondersteuning van grote werkgelegenheid en beperking van de inflatie.

De voorspelde inflatie — op het bedrag van de prijsstijgingen van de Verenigde Staten op jaar basis — en een toename van de werkloosheid. In januari steeg de Amerikaanse werkloosheidscijfer tot 5,2 van de beroepsbevolking. De Amerikaanse president deed bij de presentatie van zijn begrotingsvoorstel de belofte meer geld in de economie te zullen injecteren als de energiecrisis leidt tot een verslechtering van de vooruitzichten. Nixon noemde het een enigszins gematigde begroting die gericht is op ondersteuning van grote werkgelegenheid en beperking van de inflatie.

De Amerikaanse regering wil een fonds van tien miljard dollar in het leven roepen voor steun aan een breed scala van energieprojecten, variërend van uitbreiding van de kolenproductie tot het gebruik van laser-stralen voor het opwekken van elektriciteit. De grootste uitgavenpost binnen het hoofdstuk 'energie' is bestemd voor onderzoek op het gebied van de kernenergie, onder andere de bouw van een eerste centrale op basis van een snelle kweekreactor. De uitgaven voor onderzoek op het gebied van zonne-energie en het bruikbaar maken van stoom die zich in de aardbodem bevindt worden nagenoeg verviervoudigd tot 95 miljoen dollar.



WILLEMSTAD — Ter hoogte van Strada heeft de Caracasbaatweg de zware regenval van de laatste tijd niet kunnen weerstaan. Het resultaat is dat er een flink gat in het wegdek zit. Een chauffeur, die daarop niet bedacht is, loopt het risico met zijn hoofd in aanraking te komen met het dak van zijn auto.



## Vergaderen in CPA kost raad f. 2,50 per minuut

WILLEMSTAD — De waarnemend voorzitter van de eilandsraad, de heer P. van der Hoeven, maakte gisteravond bekend, dat aan de afgelopen week maandag in CPA gehouden vergadering van de raad aan kosten een bedrag van 745 gulden was verbonden. Zoals eerder gemeld duurde deze bijeenkomst slechts één kwartier.

In dit bedrag was niet alleen inbegrepen de huur van CPA (de foyer), maar ook de geluidsinstallatie, en verder de grote post van overwerk van het personeel.

De kosten van de vergadering van maandag (gisteren) bedraagt tot op dit moment 600 gulden. Ieder minuut kost f. 2,50.

MAN-leider Don Martina reageerde fel hierop en zei dat de kosten gespaard hadden kunnen worden, indien de coalitie verleden week maandag naar ons geluisterd had. Dan hoefden we vandaag niet weer te vergaderen.



## Staking bij Savage nog niet ten einde

### Bonden zitten elkaar opnieuw in de haren

ORANJESTAD — De stakers bij Savage bij het in aanbouw zijnde Holiday Inn Aruba hebben hedenmorgen om zeven uur het werk niet hervat zoals zij met FTA-leider Richardson overeengekomen waren. Toen de werknemers om zeven uur bij het werk kwamen stonden de poorten wijd open om aan de slag te gaan. Een der werknemers begon zijn collega's op te hitsen dat eerst de zaken geregeld moesten worden en dat men dan pas aan het werk zou gaan. Het merendeel der werknemers

was hiervoor te vinden en men ging niet aan het werk waarna later de poorten gesloten werden.

De heer Richardson was over deze gang van zaken niet te spreken omdat de werknemers, zelf te FTA erin gehaald hadden en toegezegd aan het werk te gaan op voorwaarde dat voor hen een overeenkomst zou zijn bereikt. Hij verzocht de stakers zich beschikbaar te houden zodat direct als er een overeenkomst wordt bereikt het werk hervat kan worden.

GWU-secretaris Qujada schreef deze hele gang van zaken weer toe aan het feit dat de FTA steeds de GWU lastig valt en dit over de rug van de arbeiders wil uitvechten.

Er waren drie klachten overtime lunch, classificatie en gestegen kosten levensonderhoud waarover de GWU reeds overeenstemming met de directie had bereikt, aldus de GWU-secretaris die eraan toevoegde dat er een cao bestaat en iedere werknemer getekend heeft deze cao te aanvaarden.

De heer Qujada betreunde hetten zeerste dat op deze wijze de arbeidersrust op Aruba door de FTA steeds onnodig en alleen voor eigen belang in gevaar wordt gebracht.

## Minister Kroon tegen verhoging van vleesprijs

WILLEMSTAD — Minister van Economische Zaken C. D. Kroon is momenteel de mogelijkheid aan het bestuderen om de verhoging van de vleesprijs te voorkomen.

Door het duurder worden van stookolie zijn de transportkosten van vers vlees omhoog gegaan maar na onderhandelingen met de SNAV is de minister erin geslaagd deze verhoging te beperken tot twee cent per kilo op de groothandelsprijs. De minister is van mening dat deze kleine verhoging best geabsorbeerd kan worden door de groothandel gezien de huidige marge.

Vast staat in ieder geval dat de verhoging niet zal doorwerken op de kleinhandelsprijs voor vlees.

## Belastingmaatregelen in VS voor olieconcerns

### Hoe hoger olieprijs, hoe groter de winst

WASHINGTON — De Amerikaanse minister van Financiën, George Shultz, heeft maandag een veelomvattend pakket belastingmaatregelen

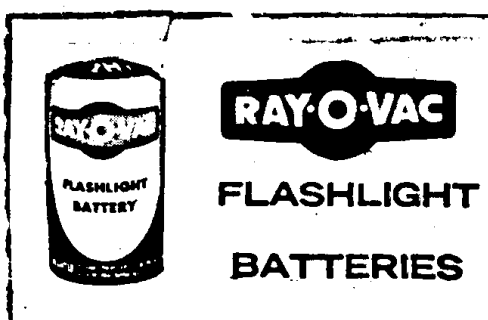
voor Amerikaanse oliemaatschappijen aangekondigd waaronder een verlaging van de aftrek van buitenlandse belastingen voor ondernemingen die buiten de Verenigde Staten opereren.

Shultz maakte tijdens een vergadering van de financiële commissie van het Huis van afgevaardigden bekend dat de oliemaatschappijen blijkens een voorlopig onderzoek over 1973 een winst na aftrek van belastingen hebben geboekt ten bedrage van negen miljard dollar. Voor dit jaar wordt dat winstcijfer geraamd op 10,7 miljard dollar, uitgaande van een gemiddelde olieprijs van 6,50 dollar per ruwe olie dit jaar gemiddeld tien dollar per vat bedraagt zal de winst na aftrek van belastingen uitkomen op 14,6 miljard dollar.

De minister gaf een verklaring voor de plannen betreffende een belasting op buitensporige winsten van oliemaatschappijen en ontvouwde tevens plannen voor eeverzwaring van de belasting op activiteiten in het buitenland. De aftrek van buitenlandse belastingen op de belastingverplichtingen in de Verenigde Staten mag volgens Shultz alleen betrekking hebben op dat gedeelte van de buitenlandse olie-inkomsten dat gelijk is aan de werkelijke marktwaarde minus royaltys en andere aftrekbare uitgaven en minus dat deel van buitenlandse winstbelasting dat door de Verenigde Staten wordt aangemerkt als uitgaven. Dit voorstel

## Weer volop kerosine

WILLEMSTAD — De afgelopen dagen heeft zich bij de pompstations op Curacao een schaarste geopenbaard aan kerosine, belegen in verschillende huisgezinnen voor veel narigheid heeft gezorgd. Deze schaarste werd veroorzaakt doordat de Shell-truck, die de leveranties verzorgt, defect was en voor reparatie uit bedrijf werd genomen. Naar wij vernemen is intussen het suvel verholpen, zodat nu alle pompstations weer van de nodige voorraad kunnen worden voorzien.



## Britse mijnwerkers zondag in staking

### Engelands economie aan rand instorten

LONDEN — Het bestuur van de Britse mijnwerkersbond heeft vandaag besloten tot algemene staking. Met ingang van 10 februari zullen de 269.000 Britse mijnwerkers het werk neerleggen. Het bestuur werd tot het uitroepen van de staking gemachtigd bij een stemming, waarbij 81 procent van de Britse mijnwerkers het „vóór” uitsprak. Nooit eerder is in een stemming van deze aard in Engeland zo'n grote meerderheid voor een staking geweest.

De mijnwerkersvakbond had verklaard dat een algemene staking alleen vermeden kon worden als de regering haar loonsverhogingsaanbod niet beperkte tot het plafond dat ze zich in haar inflatiebestrijdingsprogramma gesteld heeft. De regering wil niet verder gaan dan ongeveer 13 procent plus 3 procent voor grotere productiviteit.

Als regering en mijnwerkers niet te eldier ure tot een vergelijk komen en de staking doorgaat, krijgt de Britse

economie een slag die ze nauwelijks nog verdragen kan en worden miljoenen werkloos.

Van de zijde van het bedrijfsleven wordt op Heath druk uitgeoefend hetconflict bij te leggen door zijn loonsaanbod aan de mijnwerkers te verhogen, maar de premier wil er op dit ogenblik niet aan.

Een staking en verdere inktorting van de werkweek in Engeland zouden de kansen op algemene verkiezingen in de komende weken verhogen. De werkweek telt momenteel drie dagen.

## 68-jarige pleegt ontucht met 10-jarige

WILLEMSTAD — Door de KZP is een 68-jarige man aangehouden en ingesloten die verdacht werd omgang te hebben gehad met een 10-jarig meisje. Hij zou eerst het meisje dronken hebben gevoerd. Na eerst hardnekkig ontkend te hebben, bekende hij.

## Na onafhankelijkheid West Den Haag voelt weinig voor externe defensie

DEN HAAG — In politiek Den Haag is met enige verbazing gereageerd op een aspect van de regeringsverklaring die de nieuwe premier van de Nederlandse Antillen J. Evertsz heeft afgelegd, aldus NRC-Handelsblad. Blijvende medewerking van Nederland op het huidige niveau bij de externe defensie van de West, wanneer Suriname en de Antillen eenmaal volledig onafhankelijk zijn geworden, wordt in kringen van de Koninkrijkscommissie niet aantrekkelijk geacht.

De samenwerking bij de buitenlandse betrekkingen roept geen bezwaren op. Waarschijnlijk zal de Koninkrijkscommissie voor voortzetting hiervan, ook na de onafhankelijkheid worden van de West, voorstellen doen. In Den Haag wijst men erop dat een dergelijke samenwerking ook bestaat met Luxemburg, dat over onvoldoende middelen en mankracht beschikt om eren zeer uitgebreide buitenlandse dienst met ambassades, gezantschappen en consulaten op na te houden.

Permanente stationering van Nederlandse troepen in Suriname en de Antillen dijn hoofdzakelijk de veiligheidstaken vervullen, ook na de onafhankelijk worden, roept in Ne-

derland veel bezwaren op. De defensie-aangelegenheden en buitenlandse betrekkingen zijn nu Koninkrijksaangelegenheden. Het Nederlandse aandeel in de defensie omvat enkele compagnieën mariniers en een oorlogsbodem.

In de Koninkrijkscommissie wordt de mogelijkheid van samenwerking met de Verenigde Staten, Venezuela en Nederland bekeken, om op lange termijn de defensie te regelen, aldus NRC-Handelsblad.

## Moord op indianen in west-Venezuela

CARACAS — In het dunbevolkte westen van Venezuela zijn drie indianen doodgeschoten. Men vreest dat deze moord het startsein is voor een nieuwe slachting onder de indianen die al eerder het slachtoffer zijn geweest van landhongerige boeren.

## Amigoe

tijdelijk kleiner maar nog altijd boordevol informatie



# AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOE  
ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

- OTRABANDA:**  
La Bonanza - Breedestraat;  
Chiu - Breedestraat;  
Candy Store (naast Botica Coromoto)  
Van der Dijk - Charlottestraat  
Discoteca Brion - Rouvilleweg  
Discoteca Nati - Rouvilleweg  
Holiday Inn drugstore  
Arthur Frommer drugstore  
Hilton hotel drugstore  
April Bar - Pissardweg  
Shon Ma Center, Weg n. Weigelen  
Ana, Schottagweg West 80  
Barberia Kort, Schottagweg Noord  
Pim Grocery, Rooseveltweg 115  
Estrella de la Mañana, W. Churchillweg  
La Campena, Bernadweg  
Wolf, Rio Canarioweg  
Toko Fruteria Nati, Mahumaweg  
La Buena Fe, Rancho  
Tax Free shop Airport

- PUNDA:**  
Hotel Intercontinental  
El Chico, Kerkstraat  
Alex, De Ruyterplein  
El Dorado, Pietermaatsweg  
Cas di Pueblo, Penstraat  
Mi Ideal, Berg Alena  
Senda Beach hotel drugstore  
Mansing Strada, Caracasbaaiweg  
Tasty Freeza, Caracasbaaiweg  
Novo Book en Gift store, Sallinja  
Toko Esperamos, Amelandweg  
Bookhandel Eddine, Schottagweg O.  
Toko Zulkertu  
Jansen, Santa Rosaweg 103  
Toko Walle, Santa Rosaweg 221

- BIOSCOPIEN**  
ROXY: 20.30 Horizontes perdidos;  
WEST-END: 19.00 en 21.00 When the  
devil hold a gun; CINELANDIA:  
19.00-21.00 Santo contra la hija de  
Frankenstein. DRIVE-IN: 20.30 Dirty  
dozen; CINE RIO: 20.00 He came to  
Cordura.

- CINE-TRUCK:** Hedensavond te San  
Wilibrordo en morgenavond te Veeris.  
**BOTICA'S** (nachtdienst):  
OTRABANDA: Coromoto, tel. 23241;  
PUNDA: Bolivar, tel. 13929.

- WIT GELE KRUIS:** Santa Maria nr. 17,  
tel. 82947; kantoor geopend van 08.00 tot  
17.00; hoofdzuiter Reijnen neemt waar  
van 08.00 tot 08.00, tel. 25620; avond-  
wacht van 17.00 tot 06.00 zuster Baerec  
ke, tel. 79615.

- DIVERSEN**  
S.W.R.C.: training domino.  
MARINEKOOR: 20.00 repetities - kerk  
marinierskazerne, Sufficient.  
FORTEMKOOR: 20.15 repetities Em-  
makerk.  
BC SANTA MARIA: n.m. gelegenheid  
om te domineën en dammen.  
MOEDERSCHAPS CURSUS:  
19.00-20.00 o.l.v. mevr. M. Boom, Wilhel-  
minalaan 9.

- OPTREDEN:** 20.30 Heroudini - Cine-  
landia.  
**SPORT**  
BRIDGE: 20.00 clubspelsavond - Rust  
& Burgh  
SCHAKEN: 20.00 schaakvereniging Ca-  
pablanca - Stella Maris.

- LEZING:** 20.00 stichting Ant. Acade-  
mie van wetenschappen Ant. Hogere  
Technische School, St. Michielsweg 14B,  
Jdorp. SPREKER: prof. dr. Ir. J. G.  
Niesten; ONDER: Ontwikkelingen op het  
gebied van de elektrische aandrijftech-  
nieken in 't afgelopen decennium.  
**GALLERY RG:** 20.30 expositie -  
hedendaagse Japanse grafiek - Keuken-  
straat 20A (boven).

- KERK BRIEVENGAT:** 17.30 noven  
ter intentie van Birgen de Lourdes; 18.00  
H. Mis.

- WOENSDAG**  
**DIVERSEN**  
BIBLIOTHEEK: 17.00-18.15 vóór kerk  
Jandoret; 18.30-19.30 vóór Fort Boca  
Sami.  
**MOBIELE BANK:** 09.00-10.00 te Santa  
Maria (naast bc); 10.00-11.00 te Steen  
Koraal; 11.00-11.30 te Serre Fortuna;  
11.30-12.30 te Buena Vista (vóór school);  
14.00-15.30 te Brievengat (vóór bc);  
15.30-16.15 te Zuid Bonam (vóór bc).

- GROT VAN HATO:** 09.00-12.00 en van  
15.00-18.00 open voor publiek.  
**LUCHTPOSTSLUITING:** 16.30 voor  
Europe - hulppostkantoor Plesmanluchtho-  
ven. (Sluiting van pakketten en stukken,  
dén uur vóór postsluiting).

- FAMIA PLANEA**  
**BITTERSTRAAT:** 14.00-16.00 (dage-  
lijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donder-  
dag); KAS CHIKITO: 13.30-15.30 (woens-  
dag); BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).  
**OPENBARE LEESZAAL**  
**EN BIBLIOTHEEK**

- CENTRALE BIBLIOTHEEK** (Van Wal-  
beekplein 13): openingstijden: maandag,  
woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00  
en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00  
tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten  
voor het publiek.

- JEUGDBIBLIOTHEEK** (Van Walbeek-  
plein 6): openingstijden: maandag, woens-  
dag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van  
14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot  
18.00; donderdag en zaterdag gesloten  
voor het publiek.

- WETENSCHAPPELIJK BIBLIO-**  
THEEK: openingstijden: maandag, dins-  
dag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en  
van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag  
van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot  
18.00.

- LIONS:** 12.15 bijeenkomst - hotel  
Curacao Intercontinental.  
**KIWANIS:** 12.15 lunch-bijeenkomst -  
Holiday Inn.

- TENTONSTELLING**  
CURACAO MUSEUM: 10.00-12.00 en  
14.00-17.00 tentoonstelling - Van Lau-  
wenhoekstraat.  
**GALLERY RG:** iedere dag geopend van  
10.00-12.00/16.00-17.30; woensdag geslo-  
ten, Keukenstraat 20A (boven).  
**JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI:**  
07.30-12.30 spelschool - prastruut (twee  
tot vier maanden oud); 15.30-17.30 huis-  
werkcurcus - studiezaal (vanaf tien jaar);  
15.30-17.30 tafeltennis (m) - beginners-  
toneelzaal; 15.30-18.30 voetbal (j) -  
(twee tot vijftien jaar); volley- en

# Burgerlijke stand

**WILLEMSTAD - GEBOREN:**  
9 jan. Rachel Pater-Bosk; 21 jan. An-  
dranally Martijn-Margaritha; 18 jan.  
Desiree Dania-Gijsbertha; 17 jan. Ralph  
de Nobrega e Matos-Frijumsum; 21 jan. Jozaien la  
Croes-Frans; 14 jan. Solange Camelia-Ricardo;  
16 jan. Nenouky Kroon-Romer; 20 jan. Erwin  
Martinus; Elmer Coffie; 17 jan. Thahira  
Zevenhuizen; Somaira Obispo; 22 jan. Minlan-  
chelo Frans-Koeks; Nadeshka Louisa Zimmerman;  
Bryan Requena-Felicia; 23 jan. Giovanni Abath-Jansen.  
**OVERLEDEN:** 21 jan. Ernesta  
Gabriel-Abad (73 jr); Celestina (2 jr); 22 jan. Jose  
Thodé (43 jr); Federico Levit (85 jr); Ambrosia  
Hoyer-Balentina (73 jr).

**GEBOREN:** 18 jan. Sabrine  
Dobelaar-Augustin; 17 jan. Neilka Lijfrock-  
Hodge; 10 jan. Eugene Amanda; 14 jan. David  
Concealves Branco-Pita Mendes; 19 jan. Car-  
oline Martis-Casper; Niyane Faniet-Luyando;  
18 jan. Mireille Wong-Loi-Sing-Mommers;  
19 jan. Sulivien Vlijtig-Flouunia; Steven  
Benschop; Evers; 7 jan. Odilon Petronia.  
**OVERLEDEN:** 17 jan. Johannes  
van Buuren (74 jr); 18 jan. Postilio Supriana  
(70 jr); Evert Balentin (82 jr); Augusta Pieter  
(90 jr); 19 jan. Francisco Ramons (85 jr).

**GEBOREN:** 18 jan. Gilmar Casimire;  
Janice Heymans; 16 jan. Angeline Rifa-  
ela; 19 jan. Roxanne Cecelia; Richeline Emer-  
Mariana; 17 jan. Robertica Mathilda; 24 jan.  
Angelo de Jesus-Regalis; 21 jan. Stephen  
Francisca; 18 jan. Jolenne Bernadina; 24  
jan. Edison Kleinmoedig-Martha; 22 jan. Joanne  
Reiph-Isernia; 17 jan. Monique Dambuck;  
25 jan. Judnar Adriana-Rodriguez; 27 jan.  
Melinda Zieck-Lodadia.

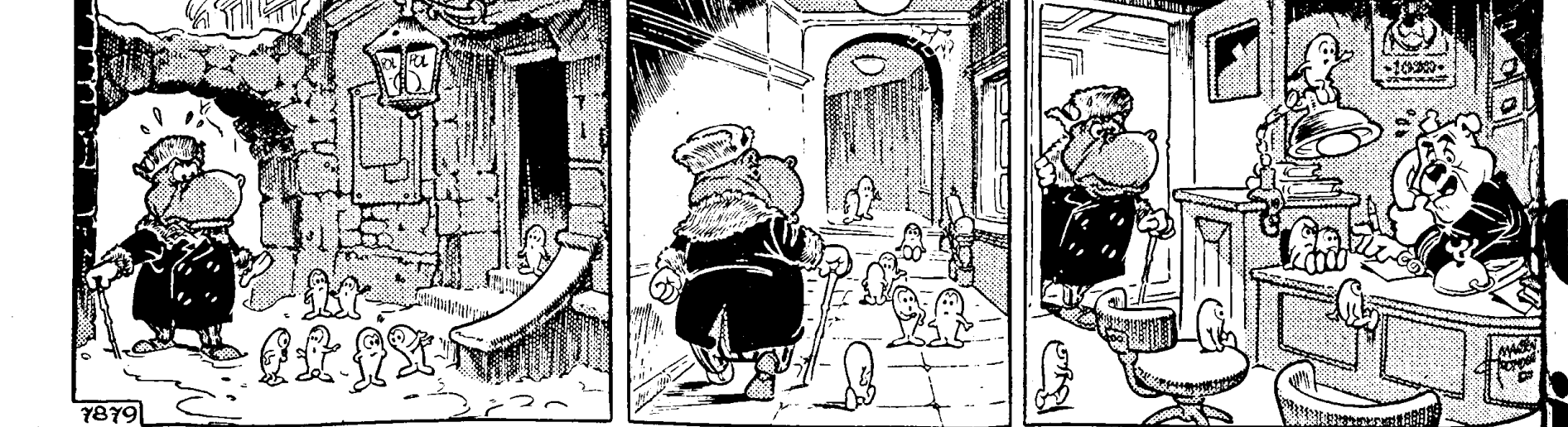
**25 jan. Suzanne Gabriel** (16 jr); Joannes Isij (7 jr); Julia  
Daal-Lacru (84 jr); Maria Ignacia-Lijte  
(86 jr); 27 jan. Dominicus Rozal (84 jr).

**18 dec. Mercedes Thode** (56 jr); Hendrik Arion (41  
jr); Rita Jansen (77 jr); Evaristo Rasmijn  
(72 jr); 25 dec. Brick Chong (69 jr); 18 dec.  
Felicia Leonora (78 jr); 19 dec. Dominicus  
Rosale (88 jr); 21 dec. Maria Senior (88 jr);  
23 dec. Georgetina Denkers-Bokshoven (62 jr);  
Agnes Sem-Morales (82 jr); Makcia Constan-  
cia-Zimmerman (87 jr); Eliza Fors (84 jr);  
24 dec. George Speranza (69 jr); Maria Bra-  
zao-Fecunda (61 jr); Savinston Chery (67 jr);  
Efrain Dovele (57 jr); Josif Faerman (64 jr); Isidra Veeris-  
Penha (42 jr); 26 dec. Horacio Ansano (43  
jr); Wilhelmus Confesor (74 jr); 27 dec. Ma-  
ria Paulina-Martina (86 jr); 26 dec. Gabriela  
Djaoen-Victor (68 jr); 28 dec. Rogaciona Ma-  
dura (43 jr); 29 dec. Agostino Magdalena (74  
jr); 30 dec. Willebrord Jamanika (89 jr); Ni-  
casia Griegalo (86 jr); Alicia Birginita-Koei-  
man (61 jr); Sherman Delando (3 mnd.); Eth-  
line Paesch (19 jr); Theodora Cornelia-Pieter-  
nella (86 jr).

**Caribbean Burger King**  
WILLEMSTAD - Met als eerste  
doel de uitbreiding van een drukkerij  
en reproductiebedrijf is opgericht  
Repro Curacao n.v. Tevens heeft men  
als doel de handel in goederen met  
betrekking tot de eerste doelstelling.  
Het kapitaal bedraagt tweehonderd-  
duizend gulden, verdeeld in aandelen  
van duizend gulden; daarvan zijn er  
103 geplaatst en volgestort. Directeur  
is de heer Jaime Aniano Haseth, koopman  
op Curacao. Op één na alle aandelen zijn  
geplaatst door mevrouw Susanna Philomena  
Martina, echtgenote van de directeur.

**Beurs van New York**  
acf industries inc 54 1/2  
alrco inc 13 1/8  
american chemical corp 42 3/8  
aluminum co of america 43 7/8  
(nwe aand - 2 voor 1 -  
american brands inc 32 1/2 exd  
american can co 27 3/8  
american cyclical 20 1/8  
american electric power 24 7/8  
american metal climax 47 1/8  
american motors corp  
american smelting and refining 22 3/4 exd  
american telephone and telegraph 50 1/4  
ampex corp 4  
atascoda company 24  
arnica steel corp 22 1/2 exd  
atlantic richfield corp 91 exd  
benix corp 25 5/8  
bethlehem steel 31 1/2  
boeing corp 13 1/4  
burlington id 21 3/4  
burroughs corp 188 3/4  
canadian pacific ltd corp 16  
celanese corp 29 3/4  
chase manhattan corp 52 1/2  
cheesote system co 55 5/8  
chrysler corp 15 7/8  
cities services co 54 1/4  
colgate-palmolive inc 24  
columbia industries inc 18 1/2  
commonwealth edison 29 1/4  
consolidated edison of new york 20 1/4  
continental can co 23  
continental oil 44 7/8 exd  
cpc international 28  
curtiss-wright corp 12  
curtiss-wright corp 26 1/4  
dunlop industries 20 7/8  
deere and company 44 1/4  
dow chemical 54  
dupont (e i) de nemour 157  
eastern airline 6 3/8  
eastman kodak co 104 3/4  
engelhard minerals and chemical 17  
first national city corp 37 1/2  
ford motor corp 47 1/2  
fruehauf corp 22 3/8  
general development corp 6 7/8  
general electric co 57 7/8  
general foods corp 25 5/8  
general motors 50 1/8  
general public utilities 18 7/8  
general tel and electronics 25 3/8  
getty oil 137  
gillette co 35 5/8  
globe brothers inc 16 1/2  
guyana tire and rubber 15 1/4  
grace (w r) and co 24  
guilford corp 22 5/8 exd  
illinois central industries 19 1/8  
inco corp 8 1/2  
intern business machines 237  
intern harvester 25  
intern nickel of canada 35 1/8  
intern paper 47 1/2  
intern tel and tel 26 1/2

# HEER BOMMEL EN DE PRONE



7879. - Burgemeester Dickerdack bracht van tijd tot tijd een bezoek aan het politiebureau om zich op de hoogte te stellen van de gang van zaken. Toen hij die morgen het gebouw naderde zag hij voor de ingang enige vreemde witte figuurtjes staan, die onder druk gepraat naar binnen wezen. „Hij is geen begeleider,” hoorde hij er een zeggen, en een ander mompde: „En toch is hij bezig aan ons veranderingsproces. Het is manipulatie!” „Bas zit in moeilijkheden,” zei de magistraat tot zichzelf. „Maar wie zijn dat? Geen Rommeldammers, wil ik wedden.” In die gedachten werd hij versterkt, toen hij in de gang meerdere van die kleine vreemdelingen aantraf. Strategie en attitude spraken en die zich op schenen te wijden vrijwilligheid van de cliënt. Toen hij het bureau van de politiechef was hij er dan ook zeker van, dat het hier om buitenlanders ging. Zette hij grote ogen op, toen hij de heer Bas omringd zag door tegen zijn bureau oplepen en op zijn lamp zat.



# Staking van vrachtrijders veroorzaakt chaos in VS

**WASHINGTON** - De staking van de „eigen rijders”, vrachtwagenchauffeurs die eigenaar zijn van hun vrachtwagen, leidt tot grote economische moeilijkheden in de Verenigde Staten. In staten in het oosten van het land en de „midwest” loopt de bevoorrading van warenhuizen en supermarkten in het honderd en moeten fabrieken sluiten wegens gebrek aan grondstoffen en onderdelen. Supermarkten in de „midwest” waarschuwen dat de rekken in de winkels tegen het eind van de week leeg zullen zijn als de huisvuurwagenaars doorgaan met hun staking. General Motors, Chrysler en American Motors hebben afdelingen of hele fabrieken moeten sluiten wegens gebrek aan onderdelen. De gouverneur van Pennsylvania verwacht dat 400.000 mensen in Pennsylvania zonder werk komen als de staking een week duurt. Tot dusver hebben 20 staten min of meer te lijden van de staking van de „eigen rijders”. Aan het stakingsfront wordt de situatie grimmiger. Tenminste 20 werkwillige vrachtwagenchauffeurs in de „midwest” hebben gemeld dat ze door sluipschutters zijn beschoten. In Ohio en Pennsylvania is de nationale garde ingezet om de vrachtwagenchauffeurs te beschermen, omdat die plaatsen favoriet zijn bij steno- goedingen benden en sluipschutters. Sommige vervoersondernemingen sturen hun wagens alleen in kon- voeien van vijf of zes de weg op, en dan nog vaak onder politie-escorte.

**Staten kunnen mening geven over wel**  
**Derde fase meerjarenplan**  
WILLEMSTAD - De voorzitter van de Nederlandse Tweede Kamer heeft in een brief aan de voorzitter van de Antilliaanse Staten meegedeeld dat de Tweede Kamer de behandeling van de Machtigingswet- ten tweede Vijfjarenplan en derde fase Meerjarenplan heeft uitgesteld om de staten in hun nieuwe samen- stelling de gelegenheid te bieden hun zienswijze over de inhoud van deze stukken aan de vaste commissie uit de Tweede Kamer voor de betrekkin- gen met Suriname en de Nederlandse Antillen kenbaar te maken. Namens de voorzitter van deze commissie werd de brief ook geschreven. Als de staten van deze mogelijkheid gebruik zullen maken, dan zou de commissie het op prijs stellen dit zo mogelijk op korte termijn te vernemen. Aldus de Tweede Kamer-voorzitter.

**Statenlid Rozendal**  
**protesteert tegen**  
**weigering statenzaal**  
**voor eilandsraad**  
WILLEMSTAD - Het statenlid S. G. M. Rozendal heeft in een schrijven aan de voorzitter van de staten ernstig geïntereesterd tegen het feit, dat de voorzitter van de eilandsraad van Curacao het gebruik van de statenzaal voor het houden van een openbare vergadering van de eilands- raad is geweigerd. Ondanks het feit dat genoemde vergadering niet bezet was, ik zie hierin niet alleen een manipulatie om de oppositie in de eilandsraad te dwingen van de door haar aangevraagde vergadering af te zien, maar ook een samenspan- nen met de partijen die in de eilandsraad het bestuurscollege steu- nen om de oppositie de mond te snoeren. Dit is in strijd met het wezen van het statencollege zelf. Aldus het statenlid. Hij vraagt daar- om deze aangelegenheid op de agenda van de eerstvolgende openba- re vergadering van de staten te plaatsen. Aldus de heer Rozendal in de brief van 29 januari.



# Toerist op Bonair

**KRALENDIJK** - Zaterdag ge- beurde er een ongeval op de kamba toen de 21-jarige A. D. A. Simeneon verdronk. De politie mededeling overlede in een groep personen gaan duiken om van iemand van de Aquaviva Hotel Bonair. Toen ze weer terug waren, sloeg een groep personen van de groep rotsplateau weer in het water. Ertan konden zich nog niet slachtoffer echter is om te redden pas later terug- terwijl de eerste hulp werd aan het blijkbaar lichaam niet meer mo- Volgens de woordvoerder politie was er op zondag bericht ontvangen van de Justitie omtrent een even- sie op het stoffelijke overblijfsel.

# ALM en Bonair

**KRALENDIJK** - De service ALM op het Bonaireaanse is een bron van kritiek op de Bonaireanen en bezoekers. Zondagmorgen was het weer bagageruimte van de Beech- schroevendraaier was op het veld. De passagiers konden bli- ven. Ondertussen schijnt de van de ALM te zijn: verkeren...







# Regering vraagt fiat staten voor Rustoord overeenkomst Kaiser

WILLEMSTAD — De regering heeft de staten benaderd met het verzoek of deze zich ermee kunnen verenigen dat de principe-overeenkomst van de overheid met de Kaiser foundation met betrekking tot het Psychiatrisch ziekenhuis Rustoord omgezet kan worden in een definitieve overeenkomst en ten laste van de begrotingen van 1974 tot en met 1977 zullen kunnen worden gebracht. Deze overeenkomst betreft de reorganisatie van Rustoord.

In het schrijven aan de staten zeggen de ministers van Volksgezondheid en Financien, dat al jaren de behoefte wordt gevoeld aan een algehele reorganisatie van Rustoord. Zowel de bedrijfstechnische als de bouwkundige opzet van dit ziekenhuis laat, gezien de huidige ontwikkelingen op het gebied van de behandeling van psychiatrische patiënten nog veel te wensen over, aldus de regering. De bouwkundige/organisatorische opzet hapert doordat het ziekenhuis dat in 1936 volgens de toendertijd geldende normen werd gebouwd sindsdien met lapmiddelen werd uitgebreid ten einde aan de toenemende vraag naar grotere verpleegcapaciteit te kunnen voldoen.

Een sprekend bewijs biedt de toename in beschikbare verpleegplaatsen van ongeveer tweehonderd in 1939 tot 557 in 1973. Ook de administratief/organisatorische opzet heeft geen gelijke tred gehouden met de ontwikkeling van het ziekenhuis; dat kwam onder meer naar voren toen in 1971 de verpleging van vrouwelijke patiënten, tot dan toe verzorgd door religieuzen, door lekenpersoneel moest worden overgenomen. Tenslotte kan nog worden gewezen op het bestaande tekort aan gespecialiseerd medisch personeel, aldus de beide ministers.

Enige tijd geleden werd het noodzakelijk geacht een aantal deskundigen aan te trekken voor het doorlichten van de verschillende gezondheidsorganisaties op Curaçao, aldus vervolgen de ministers. Als meest geschikte kandidaat kwam de Kaiser foundation uit Californië daarvoor in aanmerking. Deze werkt op „non-profit“ basis. Op uitnodiging van het Curaçaoese bestuurscollege zijn vertegenwoordigers daarvan in 1972 naar de Nederlandse Antillen gekomen. De situatie in het Sint Elizabeth Hospital en de eilandelijke geneeskundige dienst werden bestudeerd. De regering heeft toen van de gelegenheid gebruik gemaakt een onderzoek te laten instellen naar de mogelijkheden bij Rustoord.

Aan de hand van de terzake uitgebrachte rapporten heeft de Kaiser foundation verschillende voorstellen gedaan voor het verlenen van technische bijstand, nodig om van Rustoord een efficiënt werkende organisatie te maken, waarbij de maximale medische en administratieve en kostprijbewuste effecten kunnen worden bereikt. De regering acht

WILLEMSTAD — De Koraal scheepvaart maatschappij nv heeft opgericht Antillian reifers nv. Doel daarvan is de uitoefening van het zeescheepvaartbedrijf, het verhuuren en vervoeren van zeeschepen alsmede het verwerven van zeeschepen. Het kapitaal bedraagt honderdduizend West-Duitse Mark, in aandelen van duizend Mark, welke allemaal geplaatst zijn. De directie bestaat uit Koraal scheepvaart maatschappij nv.

het ten eerste gewent voor een optimale psychiatrische behandeling van de daarvoor in aanmerking komende patiënten met de Kaiser foundation een overeenkomst aan te gaan, zodat deze gedurende een periode van drie jaar de noodzakelijke bijstand kan verlenen om tot een doelmatige opzet van Rustoord te komen. Op 30 november 1973 werd in verband daarmee een principe overeenkomst met Kaiser getekend, welke van kracht zal worden als de staten er hun goedkeuring aan geven.

De totale kosten van deze technische bijstand worden berekend op 350.200 dollar (633.860 gulden) en wel 202.400 gulden voor 1974, 197.110 gulden voor 1975, 208.060 voor 1976 en 26.290 gulden voor 1977. Voor 1974 is nog geen krediet opgebracht op de begroting. Als het tot een definitieve overeenkomst komt met Kaiser zal een nota van wijziging worden ingediend voor het benodigde geld voor 1973.

## Delpre Antillana nv uitvoering volkswoningbouwprojecte

WILLEMSTAD — Ir Enrique Gustavo Delfino en ir Eduardo Arturo Sarmiento, beiden wonend in Caracas, hebben opgericht Delpre Antillana nv. Doel daarvan is „hij ontwikkelen en uitvoeren van volkswoningbouw-projecten met al daarbij behorende en daartoe noodzakelijke werken en voorzieningen, zomede al hetgeen daarmee verband houdt of daarvoor bevoordeeld kan zijn, het aannemen en uitvoeren van bouw- en wegwerken, hetzij voor eigen rekening of voor rekening van derden“ en alle andere verrichtingen, welke daarmee verband houden. Het aandelenkapitaal bestaat uit één miljoen gulden verdeeld in aandelen van duizend gulden, waarvan éénvijsde deel geplaatst en volgestort is. De directie wordt gevoerd door ir Eduardo Sarmiento.

## Bezoldigingsbesluiten

WILLEMSTAD — Verschenen zijn de Publicatiebladen 1 en 2 van 1974 tot wijziging van bezoldigingsbesluiten. No. 1 betreft het landsbesluit, houdende algemene maatregelen van 5 december 1873 tot wijziging van het Bezoldigingslandsbesluit 1971. In verband met de aanpassingen van de bezoldigingen aan de stijging van het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie per 1 juli 1973 is deze wijziging noodzakelijk geweest. Het PB omvat alle salarisschalen voor het overheidspersoneel. PB no 2 omvat de wijziging van het bezoldigingsbesluit voor het politie-personeel.

VERHUISBOEDEL inpakken en vervoeren alsmede verhuizingen op Aruba, OFICINA MARITIMA tel. 2664 of 1622

## 150 gulden boete voor dronken bestuurder

WILLEMSTAD. — Weer een geval van onder invloed rijden. De gebroeders S., beiden niet in het bezit van een rijbewijs, waren op de weg naar Westpunt van de weg afgeraakt en tegen een paal gebotst. Een van de broers verloor hierbij het bewustzijn. V.S. gaf toe sterke drank te hebben gedronken en kwam met een „bitter“ voor de dag. Na een tijdje zei hij ook nog drie bier te hebben gedronken, hij had dat niet vermeld daar hij niet onder sterke drank rekende. De officier sprak toen verder over „bibida alcohólico“. Zijn broer had eerst gereden, maar had het stuur overgegeven aan V., die in het begin vrij goed reed, volgens een getuige, maar later ook ging zwaaien. Toen voor een tegenligger moest worden uitgeweken, raakte de auto van de weg met bovenvermeld gevolg.

V. was volgens de politie duidelijk onder invloed, sprak met een dikke tong en kon geen enkele dronkemannsproef goed afleggen. Zijn broer H. was meer door slaap overmand geweest. V., die metselaar van beroep is, maar geen vast werk heeft en zes kinderen heeft te onderhouden, kreeg in totaal 150 gulden boete, terwijl H., die wel werk heeft en geen kinderen, hetzelfde bedrag kreeg opgelegd.

# CANAL 90

## FM-STEREO

SOMETHING SPECIAL FOR SOMEONE SPECIAL.



**FOOD TO GO**

Bar/Restaurant  
U eet er heerlijk,  
de sfeer is gezellig,  
de service uitstekend.

## HONG KONG

Geopend van 11 tot 11 uur.  
A. Lacé blvd. 19, tel. 2966  
airconditioned

Flowers pierce the gloom of illness  
Flowers brighten the day  
and cheer the spirit...  
Flowers spotlight the arrival of someone new!

Flowers by

## MYLANOU

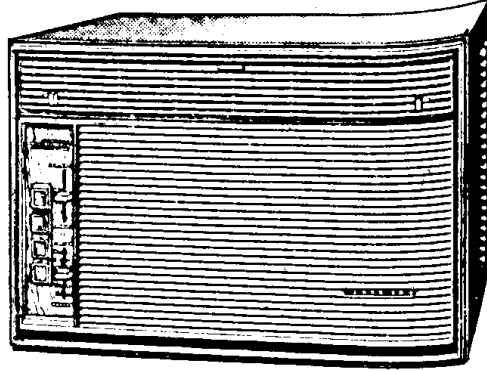
flowershop



Madurostraat 10  
Phones 1500 — 3091

# King-size cooling!

You can cool two or more rooms with one Carrier Room Air Conditioner



**Carrier**

Take your biggest room. Take another. Another. The new air-throw capacity of king-size Carrier units provides wall-to-wall cooling through two or more rooms. And their new 18-way air deflectors give you a wider choice of flow patterns than ever — direct the air where you want it... quietly... without drafts or hot spots.

So why hole up in a single room this summer? Cool two or more rooms with one king-size Carrier unit—or your entire home with several strategically placed units!

Authorized Carrier Dealer

# UNICON

Fergusonstraat 41, Aruba Tel. 3555



## ANDECO REAL ESTATE

Wij verhuizen op 18 februari aanstaande van

Croesstraat

naar

# ANDECO gebouw aan de

## PAARDENBAAISTRAAT 12 (boven)

Nieuw telefoonnummer: **3000**

# EN NEN

kantoor Aruba

Wij verhuizen op 8 februari 1974

van Nassaustraart 94B

naar

## PAARDENBAAISTRAAT 12

# NIEUWE TELEFOONNUMMER

## 2000

**EILANDGEBIED ARUBA**

De Ontvanger van het Eilandgebied Aruba maakt hierbij bekend dat de eerste termijn van de motorbelasting voor het jaar 1974 op 15 februari 1974 moet worden betaald. Vanaf 16 februari 1974 zal de belasting gewoonlijk, vervolging instellen.

Hetzelfde nummer, als in het afgelopen jaar door de motorrijtuig- of motorbootgevoerd, kan niet voor het jaar 1974 worden afgegeven, indien het laatste kwartaal aan belasting voor het jaar 1973 niet werd betaald, een en ander conform artikel 11 van de motorrijtuigenwet en motorbootbelastingverordening Aruba 1958 (Ab 1959 No. 35).

Tevens maakt hij bekend dat de nummerplaten slechts op vertoon van de kwitantie van de Ontvanger worden verstrekt.

Degenen die via een der plaatselijke banken hun motorrijtuigbelasting betalen en vóór de 16e februari a.s. in het bezit willen zijn van hun nummerplaat, worden verzocht dit vóór 8 februari te doen, aangezien het minstens één week eerder zij hun officiële kwitantie zullen ontvangen.

Degenen die menen in aanmerking te komen voor de verlaagde belasting, kunnen hun Ontvangerskantore in Oranjestad een formulier halen, dat ingevuld, als verzocht, Bestuurscollege moet worden ingediend.

Het verlaagde tarief zal pas kunnen worden toegepast nadat het Bestuurscollege gunstig heeft beschikt op het bovenvermelde verzoek.

Aruba, 1 februari 1974.

1955 **20** 1974

# ARUBAANSE CARNAVAL

## HEDENAVOND 8.00

Football na disfraz y pelicularan di carnaval di e anjanan anterior  
Wilhelmina stadium fl. 1.00


## MORGEN

ELECCION DI REINA DI DISTRICTO DI SAN NICOLAS  
Show - steelband y baile  
Club Bonaire fl. 2.00

**DONDERDAG 8.00 p.m. - 12 m.n. DIAHUEY**  
ELECCION DI REINA DI DISTRICTO DI ORANJESTAD  
Show - steelband  
Cultural Centre - Centro Cultural fl. 2.00

**VRIJDAG 8.30 p.m. DIABIERN**  
Grand Pan-O-Rama Steelband Contest  
Grand Contest di Steelband  
Lago Sport Park fl. 1.50

# Where to go where to dine and where to entertain yourself



Febr. 5 at 8.30 p.m.

# EL FESTIN

## DE LA LOBA

MILTON RODRIGUEZ  
PIJAR FELICER

COLOR — 200 18 yrs

## First Lesson


# "THE ALPHABET"

A = A<sub>rub</sub>a  
B = B<sub>ali</sub>  
C = C<sub>all</sub> 2131 or 3006

for your take away dinner or reservations at Aruba's popular

## FLOATING RESTAURANT

# BALI



TUESDAY:

5.00 p.m. to 6.00 p.m.:  
MANAGER'S COCKTAIL PARTY in the Red Parrot Dining Room.


6.00 p.m. to 6.30 p.m.:  
SUNSET HAPPY HOUR at the Pelican Bar.

6.00 p.m. to 6.30 p.m.:  
LLOYD & THE JAYS will entertain at the Pelican Bar Terrace.

7.00 p.m. to 10.00 p.m.:  
Dinner in the Red Parrot Dining Room.

7.00 p.m. to 12.00 a.m.:  
Dinner on the Pelican Cafe.

9.30 p.m. to 1.00 a.m.:  
LLOYD & THE JAYS will keep the party swinging and shaking with their exciting dance music.



Beach hotel

## PALM BEACH ROOM


proudly presents the fabulous

# DANIEL en DIMITRI

Showtime 8.00 & 10.00 p.m.  
dancing with  
CESAR LOPEZ ORCHESTRA  
Showtime: 9 p.m.  
Saturday 8 p.m. & 10 p.m.  
THE NOSHERY VINKELE  
Now open for your late  
shacks from 11 p.m. — 2 a.m.  
Music by CARMELO HEYER

# Holiday Inn


## aruba



A superb menu of delicious  
grilled and charbroiled specialties  
done to perfection and  
enjoyed under the stars.


# TALK OF THE TOWN

Aruba's Outdoor Steakhouse




## Aruba-Sheraton Hotel & Casino

SHERATON HOTELS AND MOTORS INN  
A WORLDWIDE SERVICE OF



ALBERTO ROOCHI

Midnight show Disco Room  
Continuous music by  
NESTOR SCHIAVONE and his  
ORCHESTRA  
Dinner served from 7 p.m.  
For reservation:  
Call our maître D'Dool ext. 239



Febr. 5 thru 7  
at 8.30 p.m.

# "FRITZ, THE CAT"

Cartoons for Adults

COLOR 3.00 Strictly 18 yrs



GENDA

ARUBA

nummers van de Amigoe zijn op dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Nassaustraat 110; in Oranjestad bij Refresqueria van Waver; La Fama en La Popular; Drive-In te Savaneta; Nicolas de Wit Store in Dividivi; Manchebo, hotel en Aruba Caribbean-hotel; en bij de Inn Drugstore.

Nassaustraat 110.

werkdagen 08.15-12.00  
14.00-17.30  
zaterdag 08.15-10.00

POONUMMER  
kantoor: 4333.  
KANTOORUREN VOOR SPOED-  
BELL: 1639-2950-3855.

CENTRALE: 24 uur per dag. TEL.:  
1604.

Fatum

Nederlanden van

het 't wel... en goed.

nieuwe telefoonnummer is 4888

ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Fritz  
18 jr.; Rialto: 20.00 A warm  
14 jr.; BALASHI: Drive In:  
El Estero de la loba (18 jr.); SAN  
LAS: Principal: 20.30 Casino Royale

Aruba tel.: 1081; San  
Lucas, tel.: 5119.

LE KRUIS: Dakota en Oranje-  
Francina, tel. 3168; Noord en  
Henricus, tel. 3425; Santa  
Paradera: z. Ludovic, tel. 8288;  
in Brasil: z. Michaela, tel. 7020;  
Aruba: z. Eugenia, tel. 5906; San  
Marteen, tel. 2200.

DIENST DOKTOREN  
META EN SAN NICOLAS: dok-  
torse, Savaneta 317, tel. 7224.

ERT: 20.30 pianiste Ank West-  
de di Cultura.

SCHAPSCURSUS: van 19.00  
tot van 20.00 tot 21.00 -  
20.00 gecostumeerde voetbalwed-  
strijd met vertoning carnavalsfilms - Wilhel-  
muss.

CLUB: tafeltennis.  
CLUB: 20.00 kegelcompetitie.

WOENSDAG

CLUBS: 08.00-10.00 Sint Anna-  
school, Sint. Alysiusschool, Noord;  
10.30 tot 12.00 te Tanki Leendert;  
12.30 Maria Goretti- en Martinus-  
kerk.

POSTSLUITING: 15.00 voor  
New York - postkantoor; 15.30  
Aruba: 16.30 voor New York -  
postkantoor Beatrixluchthaven. (Slui-  
tengeopende stukken één uur  
voorafsluiting).

CLUB: 18.00-19.00 volleybal-  
wedstrijden onder de veertien jaar.  
17.30-18.30 rolschaatsen  
19.00-21.00 filmvoorstelling  
20.00-21.00 rolschaatsen - tie-

ONDERWIJSINSTELLINGEN:  
van maandag tot en met vrijdag  
12.00 tot 19.30 ten huize van mevr.  
Arendse, Kamerlingh Onnes-  
straat, Oranjestad, tel. 3760.

HUISWERKCURSUS, Oranjestad:  
18.00 voor leerlingen MAVO-scho-  
len drie klassen HAVO of Athe-  
neum, Mon Plaisircollege.

EN BALLETSCHOOL „SON-  
der van 16.00 kinderlessen.  
KANTOOR: dagelijks geopend van  
12.00 tot en van 14.00 tot 18.00  
aan de Fergussonstraat, tel. 4214.  
BADERING: 14.00 eilandsraad  
vergadering.

ORANJESTAD — Richard Harms,  
de Graaff, Peter Gerfin, Jan  
van den Henk van Keulen, allen  
aan het Colegio Arubano, op  
op 8 en 9 februari in Cas di  
ten bate van de actie  
(Aruba) helpt eiland (Isla de  
de toneelgroep Aruba het  
wachten op Godot".

# Minister Vos reageert op AVP-telegram Zaak op Sint Maarten ligt anders dan ANAAB-staking

ORANJESTAD — De minister van Justitie Watty Vos gaf gistermorgen een verklaring uit n.a.v. het telegram dat de AVP aan hem zond i.v.m. zenden bijstandspolitie naar Sint Maarten. In zijn verklaring zegt de minister dat de zaken tijdens de staking op Aruba geheel anders lagen dan op Sint Maarten, waarbij hij ten overvloede nog eens stelt dat de overheid op Sint Maarten dankbaar was voor de medewerking welke de Antilliaanse regering in deze gaf. De minister vindt het bijzonder vreemd dat de AVP thans voor de belangen van Sint Maarten opkomt en is van mening dat als er reden tot proteste- ren is dit van Sint Maarten zelf moet komen.

De minister begint met te stellen dat hij op Sint Maarten vertoefde toen de staking al was uitgebroken en hij op verzoek van de stakingsleider Willy Haize een gesprek met hem heeft gehad. De minister besloot aan dit verzoek om een onderhoud te voldoen om mede te helpen een oplossing te zoeken. Tijdens dit gesprek heb ik de heer Haize onder andere heel duidelijk gemaakt, aldus minister Vos, dat ik mij niet in insulaire aangelegenheden zou willen mengen, doch dat ik wel van hem verwachtte dat hij de wet zou respecteren. Dezelfde woorden heb ik herhaald voor gedeputeerde Sam Hazel nadat ik het gesprek met de heer Haize had gehad. Daarvoor had ik reeds met de voltallige eilandsraad van Sint Maarten een gesprek omtrent bepaalde politieke aangelegen- heden waarvoor de leden medewer- king wilden verkrijgen van de cen- trale regering. De versterking van de politie is niet geschied gedurende de normale loop van de staking, doch pas nadat er personen werden aange- houden wegens het plegen van strafbare feiten o.a. brandstichting, bedreiging enz. Dat de staking onrechtmatig was wil ik helemaal ter zijde stellen.

Er was i.c. geen sprake van tegen de belangen van de arbeiders han- delen doch zuiver handhaving van orde en rust nadat er reeds strafbare feiten waren gepleegd. Dit valt onder de verantwoordelijkheid van de mini- ster van Justitie, terwijl ik hierbij ook wil voegen dat Sint Maarten nog steeds afhankelijk is van de lands- begroting.

Het gebeuren op Sint Maarten is iets heel anders dan hetgeen zich tijdens de ANAAB-staking heeft afgespeeld. De oorzaak van de ANAAB-staking lag in het feit dat het AVP-PPA bestuurscollege een aan- Afkoeling

DE RUST OP SINT MAARTEN is weergekeerd. Gehoopt wordt dat door vertrouwen en begrip orde en rust gehandhaafd kunnen blijven. Het feit en de vraag blijft bestaan of de stakingsleiders de wettelijke bepalin- gen inzake afkoelingsperiode metvoet- getreden hebben, zonder dat hiervoor enige noodzaak was, het- geen wel duidelijk blijkt uit het verloop van deze staking.

Wij kunnen begrijpen dat de minister van Justitie in deze eerste overleg wil plegen met zijn collega van Arbeid die op Sint Maarten hetverloop heeft meegemaakt voor- dat een beslissing wordt genomen. Op Sint Maarten is men wel erg nieuws- gierig wat ergaat gebeuren. De beslissing in deze is niet alleen voor Sint Maarten maar voor de gehele Nederlandse Antillen van belang. Immers indien de regering geen stappen onderneemt dan kan men voor de toekomst de bepalingen van de afkoelingsperiode en de daarop gestelde straffen beter in de dividi- boom hangen.

Met andere woorden de bepalingen en straffen van de overtreding van de afkoelingsperiode zullen dan voor de toekomst nog maar van weinig nut blijken te zijn al men er zich toch straffeloos niet aan hoeft te houden.

de ANAAB gedane toezegging om politieke redenen niet wilde hono- reren. Minnelijk overleg tussen par- tijen heeft toen wel plaats gehad doch men kon niet tot een oplossing komen. Zelfs de rechter heeft heel duidelijk gesteld dat de staking niet onrechtmatig was. Toen het BC zag dat er geen andere weg te bewan- delen was heeft het BC machinisten uit Curacao laten komen om zo- doende de staking te breken. Om zijn doel te bereiken heeft het BC toen, aangezien men wist dat het volk dit niet zou accepteren, samen met de komst van de machinisten, verster- king van de politie gevraagd. Ter illustratie zal ik het verschil in deze twee gevallen puntsgewijze aangeven, aldus minister Vos:

ANAAB-STAKING: 1) Oorzaak: A. Het niet honoreren van een overeenkomst door het bestuurs- college; B. Weigerachtige houding van het BC bij minnelijk overleg; 2) Middels kort geding een uitspraak trachten uit te lokken dat de staking onrechtmatig was waarvoor het BC nul op het rekest kreeg; 3) Machinis- ten uit Curacao laten komen om de staking te breken; 4) Versterking van de politie gevraagd om laffe daad onder drie vermeld kracht bij te zetten; 5) Er werden geen strafbare feiten door de stakers gepleegd.

RESULTAAT: Uitkering Petronia werd toch uitbetaald alhoewel het BC als pretekst voor niet uitbetaling heeft gegeven dat eventuele uitbeta- ling inflatie zou veroorzaken. Kortom het BC heeft toen voet bij stuk gehouden om later overstap te gaan.

STAKING SINT MAARTEN: 1) Oorzaak: Leider van de arbeiders heeft bij een der grote hotels referendum verloren; wilde geen minnelijk overleg (heeft geweigerd met landsemiddelaar te praten); 2) Er werden strafbare feiten door stakers gepleegd o.a. brandstichting, bedreiging enz. terwijl in verband hiermee personen werden aangehou-

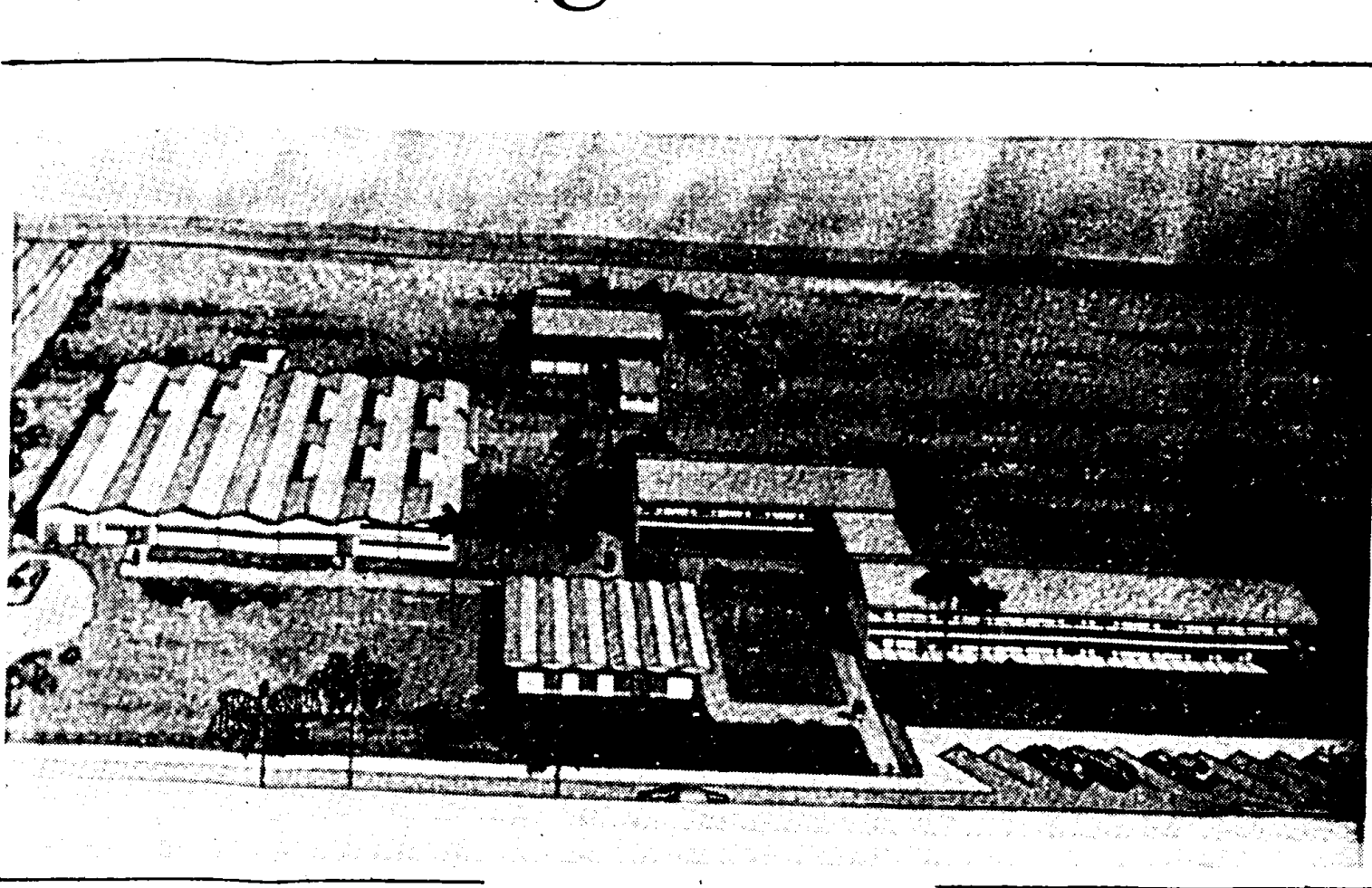
den. 3) Versterking van de politie is geschied nadat het onder twee vermelde reeds heeft plaatsgehad; derhalve ter voorkoming van verdere pogingen daarvan.

RESULTAAT: De leider van de staking heeft ingezien, dat hij ver- keerd heeft gehandeld en gaf zijn volledige medewerking om de men- sen aan het werk te krijgen.

Het bevreemdt mij ten zeerste aldus minister Watty Vos dat de AVP thans opkomt voor de belangen van Sint Maarten. Als Statenlid van Bovenwinden, de gezaghebber van Sint Maarten, het BC van dit eiland en de raadsleden hun vragen aan de centrale regering terwijl de minister, die speciaal belast is met zaken van de Bovenwinden zelf met de politie heeft meegereisd, begrijp ik niet waar de AVP het recht vandaan haalt om tegen de wil van al deze instanties in te gaan.

Wij (MEP) hebben toentertijd te- gen interventie van de centrale regering geprotesteerd als politici van Aruba. Ergo ligt het aan de politici van Sint Maarten thans te protesteren indien zij niet met de handelswijze van de centrale regering eens zijn, wiens hulp zij zelf ingeroepen heb- ben. In dit verband verwijst de minister tot slot van zijn verklaring naar de Amigoe di Aruba van afgelopen vrijdag waarin Statenlid Claude Wathy duidelijk stelde „wat de vorige regering niet kon bereiken heeft de huidige regering bereikt”. „Deze regering heeft getoond werke- lijk Sint Maarten te willen helpen en dat geeft vertrouwen voor de toe- komst”.

Minister Vos stelt nog een derge- lijke reactie na de ANAAB-staking niet te hebben kunnen merken of werden toen andere opdrachten ge- geven. Tenslotte wil ik heel duidelijk stellen, aldus de minister van Justitie dat wij (MEP) principieel tegen inmenging zijn van de centrale regering in insulaire zaken. Vandaar ook dat wij vooruitlopend op onze aparte status voor vergaande decen- tralisatie zullen zorgen opdat alle eilanden bepaalde belangen zelf kun- nen behartigen, aldus minister Vos.



## Buit inbrekers voornamelijk geld

ORANJESTAD — De inbrekers in het weekeinde hadden het vooral gemunt op geldbedragen die op diverse manieren werden toegeëigend.

Uit een woning te Tanki Leendert werden een bedrag van 98 gulden, een fotocamera en een filmcamera weggenomen.

Een bewoonster van de La Salle- straat had — zo meldde zij bij de recherche — haar portemonnee in de bovenzaal van het stationsgebouw gelaten en deze bleek bij haar terugkomst te zijn verdwenen. Zij had in de portemonnee een bedrag van tweehonderd gulden en een cheque van eenhonderd gulden en foto's.

Een bedrag van tweehonderd gulden aan klein geld was de buit van de volgende inbraak in Habibe Enter- prises aan de Nassaustraat.

Een vrouw die 's avonds op de porch van haar woning te San Nicolas zat, keek even vreemd op toen alle lichten uitgingen. Zij wilde net even gaan kijken wat er aan de hand was, toen zij door drie onbekende mannen werd gegrepen en van een bedrag van vijftienzeventig gulden beroofd. In verband hiermee arresteerde de re- cherche de 15-jarige R. A. K., die bekende samen met nog twee vrien- den de overval te hebben gepleegd. Het trio werd ingesloten nadat op één lid nog een bedrag van twintig gulden werd aangetroffen.

Uit de slaapkamer van een woning in de Village werd een portemonnee inhoudende een bedrag van zestien gulden weggenomen.

## Uitreiking van VVV-diploma's

ORANJESTAD — Hedenavond (dinsdag) half zeven zal in het programma van de Vereniging voor Veilig Verkeer door de heer Ranis namens de vereniging een aantal diploma's worden uitgereikt aan personen die de instructie-verkeers- cursus van de vereniging met succes hebben gevolgd. Zoals bekend wordt iedere donderdagavond in de Kenne- dyschool te San Nicolas deze cursus gegeven welke voor eenieder gratis te volgen is. Na uitreiking van diploma's zal hoofd- agent Baiz van de verkeerspolitie nog een toelichting geven. Plannen zijn in voorbereiding dat speciaal voor taxi- chauffeurs deze cursus wordt ge- geven. De Vereniging voor Veilig Verkeer heeft een plan in studie om voor gevorderde bestuurders een extra proef te laten afleggen. De ANWB heeft hierbij reeds alle mede- werking toegezegd toen kortgeleden de secretaris van de vereniging hoofdspecteur C. A. Bakker hier- over een onderhoud met de ANWB in Den Haag had.

ORANJESTAD — Het comité van de EEG heeft de bouw van een MTS te Seroe Blanco omgeving Margriet- school Oranjestad) goedgekeurd. Het ontwerp van dit scholencomplex (zie foto) werd gemaakt door Aruba Associated Architects. Deze school zal aan ruim driehonderd leerlingen plaats bieden en beoogt te voorzien aan een opleiding op Aruba van technisch geschoold middenkader.

## Vuilopruiming

ORANJESTAD — DOW is vandaag begonnen met opruimen van vuilnis op de weg naar Manchebobeach dat daar gestort werd door mensen die te lui zijn dit op de officiële stortplaats te doen.

Er zal wacht worden gehouden om mensen die daar opnieuw vuil storten te wijzen dat dit niet juist is. Een dringend beroep wordt gedaan voor op de officiële stortplaats te vuilen.

## Gezaghebber zal Boelchand openen

ORANJESTAD — Zaterdagmiddag zes uur zal gezaghebber Jossy Tromp de nieuwe zaak van Boelchand Pessoaomal Aruba nv, gevestigd in het pand waar vroeger Hepper was, officieel openen.

Het pand werd op aanwijzingen van TAB verbouwd door de Bohama Aruba en van airco voorzien door Wimco. Voor de firma die op 1929 op Curacao begon en zich daarna vestigde in 1953 Caracas, 1963 Sint Maarten, 1967 Bonaire en 1972 Sint Thomas betekent dit het zesde eiland waar men zich gevestigd heeft.

## Vragen in Staten aan minister Financien

ORANJESTAD — Het PPA-Staten- lid Osbaldo Croes heeft ten aanzien van artikel 26 van de grondbelasting- verordening 1908 (PB 1908, 27) dat bepaalt dat „zijn bij de uitreiking der aanslagbiljetten een of meer termi- nen reeds verstreken dan zijn deze bij uitreiking direct invorderbaar”. De volgende vragen aan de minister van Financien gesteld.

Op Aruba zijn de aanslagbiljetten voor grondbelasting over de jaren 1972, 1973 en 1974 nog niet aan de belastingsschuldigen uitgereikt. 1) Kan de minister thans mededelen wanneer de bedoelde aanslagbiljetten uitgereikt zullen worden? 2) Kan de minister reeds nu mededelen indien de belastingsschuldigen bij ontvangst van deze aanslagbiljetten krachtens bovenaangehaald wetsartikel alle reeds verstreken termijnen ineens moeten betalen? 3) Zo niet, kan de minister dan mededelen wat voor maatregelen (faciliteiten) hij voorne- mens is te treffen om betrokkenen in hun burgerplichten in casu tegemoet te komen opdat zij (buiten hun schuld) niet te zwaar door de late uitreiking der aanslagbiljetten belast worden? Aldus het PPA-Statenlid Osbaldo Croes aan minister van Financien Efraim de Kort.

Cu alegria nos ta participa  
nacemento di nos jiu

RYAN GLENBERT

Glenda i  
Leo Croes-Croes

Aruba, februari 1 1974

## Exxon-president op Aruba

SEROE COLORADO — Gistermor- gen is met het Exxonstraalvliegtuig de president van Exxon — het grootste olieconcern van de wereld waarvan de Lago een dochtermaat- schappij is — C. C. Garvin junior op Aruba aangekomen voor een rou- tine-bezoek. In zijn gezelschap waren tevens de senior vice-president van Exxon D. M. Cox alsmede de president Easo Inter Americano L. E. Lowry. Laatstgenoemde heeft in het verleden enige malen als president van Creole een bezoek aan Aruba gebracht. Het Exxon gezelschap dat vandaag de reis voortzette maakt een routine bezoek door Zuid Amerika en voerde op de Lago besprekingen met de Lago-directie terwijl het bedrijf bezichtigd werd.

## Feliciteatie Amigoe voor president C.R

ORANJESTAD — De redactie van de Amigoe di Aruba heeft gisteren een gelukwens gezonden aan de nieuw gekozen president van CosTa Rica, die een afstammeling van Aruba is. De Amigoe wenst president Daniel Oduber Quiros kracht, wijs- heid en sterkte toe bij zijn nieuwe ambt.

Met diepe verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van de heer

GUILLAUME A. BEREND

in leven instrumentman "A" van onze technische afdeling.

De wijze waarop hij zich steeds voor ons bedrijf inzette en zijn kameraadschap zullen wij in hoge ere houden.

Onze innige deelneming aan de nabestaanden.

Aruba, 5 februari 1974.

Directie, Staf en Personeel  
van I.I. & E.E. (Max Sand)

Unda cu bo bira ta CASA BRION bo ta mira den henter Antillas

CASA BRION CASA BRION

dilanti Wilhelmstadion

Bin mira pabo kere y cos co bo no ta mira puntra pe:  
\* SET DI KAMBER LOMBRANTE  
\* SET DI KOMEDOR TEAK FOR DI DINAMARCA  
\* SET DI SALA FOR DI AMERICA Y COLOMBIA  
\* SET DI VERANDA - SCHEMERLAMP - LAMPI SPANJO  
\* CAMA PA MUCHA - CAMA PA BABY CU KASHI

Kiko cu bo mira pa prome biaha ta na CASA BRION bo ta weite prome.

With great pleasure we announce the happy arrival of our brand new baby boy

Gerald, Helmut, Gunter Himmelreich

His happy parents:  
Gerald and Frieda  
Himmelreich-Booi  
Ponton 68-C

2 Februari 1974.

NEDERLANDS ANTILLIAANSE LERARENOPLEIDING

Met ingang van het schooljaar 1974/75 zullen mogelijk nieuwe opleidingen beginnen voor de afdelingen:

Bouwkunde en Werktuigbouwkunde

Toelatingseis: Getuigschrift MTS (UTS) of gelijkwaardig.

Voor het verkrijgen van een studiebeurs dient een aanvraag gericht te worden aan de Minister van Onderwijs, Departement van Onderwijs te Aruba of Curaçao.

Kandidaten met tenminste 2 jaar praktijkervaring kunnen reeds tijdens de opleiding aangesteld worden als leraar. Duur van de opleiding: 3 jaar.

Aanmeldingen vóór 9 februari a.s. te richten aan de direkteur, Piedra Plat 120, Aruba, of p/a Departement van Onderwijs, Curaçao.

De directeur,  
F. M. VAN DRIE



Met grote droefheid berichten wij het overlijden, na een kort ziekbed, te Amsterdam op 2 februari j.l. van onze zoon en neef

JAN COENRAAD PHILIPSZON

in de ouderdom van 45 jaar.  
De crematie vindt woensdag in Nederland plaats.  
Familie C. C. G. Philipszoon (Aruba)  
Fam. Buncamper (St. Maarten/St. Eustatius).



## Brief Med. psychologen- vereniging aan premier

WILLEMSTAD — De Nederlandse vereniging van psychologen heeft in een schrijven namens het hoofdbestuur een schrijven gericht aan de minister-president van de Nederlandse Antillen, waarin men verwijst naar de brief van 29 oktober 1973. Daarin had de vereniging zich gericht tot de regering en de staten met het verzoek het besluit tot opheffing van de Psychologische dienst der Nederlandse Antillen „nader amper in algemeen overleg te betrekken”. Uit een brief van de demissionaire premier van 6 december kon niet worden opgemerkt dat dit verzoek was ingewilligd. Vandaar dat men een ander onder de aandacht van de premier brengt.

## CU van Santa Maria

WILLEMSTAD — Met een Eucharistieviering afgelopen zaterdagavond in de Santa Maria-kerk heeft de credit union van deze parochie, de El Salvador-cu, zijn derde lustrum gevierd. De Salvador-cu werd eind januari 1959 opgericht. Het bestuur is in al deze jaren nagenoeg ongewijzigd gebleven en staat nog steeds onder voorzitterschap van de heer Virgilio Plantijn, terwijl de heer L. A. Baromeo penningmeester is. Pastoor S. Terpstra van de Santa Maria-kerk dankte het bestuur voor het vele en goede werk, dat men in deze vijftien jaar had verricht voor de gemeenschap van Santa Maria.

## Brush Up Your English

Nog enkele plaatsen vrij  
in cursus febr. t/m juni.

Int. Drs. Melchior,  
telefoon 82606

## Drie dagen voor onvoorzichtig rijden

WILLEMSTAD. — Beklaagde E. stond vrijdagmorgen terecht voor het feit dat hij zeer onvoorzichtig had gereden. Hij had namelijk bij het links afslaan een motorfiets over het hoofd gezien en geen ruimte voor dit voertuig overgelaten. Zowel de bestuurder als de passagier van de motorfiets werden bij de botsing die volgde ernstig aan de benen gewond: breuk en zelfs gecompliceerde breuk van het been. De berijders die studenten waren, hebben hiervoor geruime tijd in het ziekenhuis moeten verblijven.

De officier achtte dit een geval van grove schuld en vond een boete niet op zijn plaats, daar beklagde geen werk had en de boete dus ten laste zou komen van zijn moeder of in elk geval van zijn familie. Daar was de rechter het mee eens en veroordeelde hem overeenkomstig de eis, namelijk drie dagen zitten.

## Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags

fl. 3,50

tot 10 woorden.

elk woord meer f 0,25 UITSLUITEND à CONTANT

### TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

BANKSTEL witte kussens + ronde  
tafel. Tel. 77130.

MERCEDES 220; t Hart. Telef.  
44240 toestel 155 van  
19.00—21.00.

EETKAMERSET - witte tafel en 4  
roodgelakte stoelen met rieten zitting  
f. 325,-. Kinderledikantje, met matras  
en deken f. 150,-; 3 bijzettafels  
f. 30,-; 1 mahoniehouten bloem-  
tafelte f. 25,-; 5 ijzeren palen voor  
car-pore f. 50,-; 2 ijzeren palen voor  
kinderschommel f. 20,-. Telefoon  
77303.

NOG enige (porch) stoelen, plan-  
ten, kastjes, glaswerk e.d. Reigerweg  
4, tussen 17.00 en 19.00 uur.

AKAI GXC-40 stereo cassette  
groot f. 395,-. Twee speakers bar  
model f. 495,-. Televisie met tafel  
drie dagen zitten.

f. 385,-. Alles nieuw. B.V. Tobacco-  
weg 9. Tel. 43059.

BANKSTEL. Inlichtingen Ceres-  
straat 2, tel. 35650.

STENEN woonhuis bestaande uit 3  
slaapkamers, 1 zitkamer, 1 eetkamer,  
1 badkamer. Eigendomsgrond. Vraag-  
prijs f. 20.000,-. Int.: na 6 u. n.m.,  
tel. 24506.

2 HEINKEL Scooters; samen  
f. 300,-. Seroe Fortunaweg 38.

Z.g.a.n. IJSKAST, stoof en wasma-  
chine. Int.: tel. 23506 namiddag.

M.G.B. G.T. i.z.g.st. Artillerieweg  
12, tel. 79787.

CHEVROLET Malibu 1973 in  
prima conditie, financiering mogelijk.  
Voor inlichtingen, tel. 54961.

VORKHEFTRUCK Hyster 2½ ton  
i.z.g.st. Vraagprijs f. 5000,-, tel.  
79829.

MERCURY MONTEGO MX 1972  
4-deurs Sedan z.g.a.n. fully equipped  
met cassette-player. Financiering  
mogelijk. Telefoon 11118 kantoor-  
uren.

### TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

OUWE schilderijen en ouwe lijsten.  
Wecoweg 39 na 7 uur p.m.

### TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

EEN kamer met eigen ingang.  
Rooseveltweg 503. Te bezichtigen  
woensdag van 8 uur tot 1 uur.

### TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

RUIME woning per mei/juni of  
eerder. Huurprijs tot f. 400,-. Tel.  
36966.

### PERSONEEL CURACAO

GEVRAAGD voor direct dienst-  
meisje voor 4 ochtenden per week.  
Asteroidenweg 18, tel. 35525.

NET meisje 3 à 4 dagen p.w., liefst  
omgeving Rooi Santo Montagne.  
Mevr. v. Loon. Brakkeput Ariba 25,  
tel.: 38410.

### TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

MOTOR Yamaha 125cc 1973,  
7000 km. Inlichtingen: Savaneta 322.  
Tel. 7179.

GROTE naaitafel met formicablad  
2.50x1.25m. Venezuelastraat 24.

BANKSTEL. Te bevragen: Bilder-  
dijkstraat 10. Tel. 1641.

RIANT herenhuis met of zonder  
inboedel. Tel. 5049 of 1351.

22 voet CABIN-CRUISER 150pk  
motor sterndrive, 4 slaapplekken.  
Volledig uitgerust, met radio geheel  
fiberglass. Vraagprijs f. 7500,-.  
Spaans Lagoenweg 15, tel. 7191.

1973 V.W. Beetle 1500 very good  
condition f. 3800,-. Contact: tel.:  
3567 of Malmok 486.

NIEUWE sortering planten en pot-  
ten. Beatrixstraat 16.

SOLID teak wood bedroomset.  
Tel. 1575.

### TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

COMPL. gemeub. 2 slaapkamer-  
woning. Per 1 maart tot 1 okt. Voor  
gezin met 1 kind of zonder kinderen.  
Int.: Julianastraat 15.

APARTEMENT geheel private.  
Ponton 68-C. Tel. 2131.

GEMEUBILEERD zitslaapkamer  
met moderne badkamer eigen ingang  
voor alleenstaande heer of dame.  
Venezuelastraat 24.

### TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

ONGEMEUBILEERD huis  
f. 150,-. Tel. 4219.




**THE new  
3M "191" Copier**

3M HAS PUT A  
COPIER AND A  
new MAGNETIC  
TECHNOLOGY  
TOGETHER  
TO BRING  
THE GREAT  
COPIES

For further information:

**antraco**

Schottegatweg Oost 4 - Phone: 35573-36599-37247-3



**EILANDGEBIED CURACAO**

Bij het Water- en Energiebedrijf (Dienst Water- en Energieproductie) van het Eiland  
Curaçao kan geplaatst worden:

**een werktuigbouwkundig ingenieur**

bij voorkeur met ervaring in elektrische centrales.

Afhankelijk van opgedane ervaringen is indienstname als ingenieur 1<sup>e</sup> klasse mogelijk.

Bezoldiging per maand in N.A. courant.  
Valutaverhouding NAF. 1,- (Ned. Antilliaans Courant)  
is Nf. 0,65 (Ned. Courant)

Bezoldigingen:

Ingenieur:	Ongehuwd min. NAF. 1.224,-	max. NAF. 1.448,-
Gehuwd	min. NAF. 1.530,-	max. NAF. 1.810,-

Ingenieur  
1<sup>e</sup> klasse: Ongehuwd min. NAF. 1.504,- max. NAF. 1.680,-  
Gehuwd min. NAF. 1.880,- max. NAF. 2.100,-

Bezoldigingsverhoging zijn 2 jaarlijks; aanstelling boven minimumbezoldiging  
afhankelijk van opgedane ervaringen.

Boven bezoldiging wordt kindertoelage toegekend van:

- NAF. 55,- per maand voor 1 kind
- NAF. 105,- per maand voor 2 kinderen
- NAF. 150,- per maand voor 3 kinderen

Voor meer dan 3 kinderen NAF. 25,-/maand/kind erbij.

Dienstverband: op arbeidscontract voor 3 of 5 jaar  
Vakantie: 25 dagen per jaar (5 daagse werkweek)  
Vakantie-uitkering: 5% van het inkomen.  
Ziektekostenvergoeding: 90% van de onvermijdelijke ziektekosten worden vergoed.  
Sollicitaties met volledige inlichtingen betreffende leeftijd, burgerlijke staat, ervaring,  
voor 3 of 5-jarig contract e.d. binnen 2 weken na verschijnen van deze advertentie  
luchtpost te richten aan het Hoofd van het Water- en Energiebedrijf, Mundo Nobo,  
Nederlandse Antillen.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao

De Gezaghebber

**UIT VOORRAAD LEVERBAAR!!**

**Exotische originele houten**

**HOKUSAN WANDPLATEN**

Uitgevoerd in natuurlijke houtsoorten zoals: \* Teak  
\* Oak \* Walnut \* Rosewood etc.

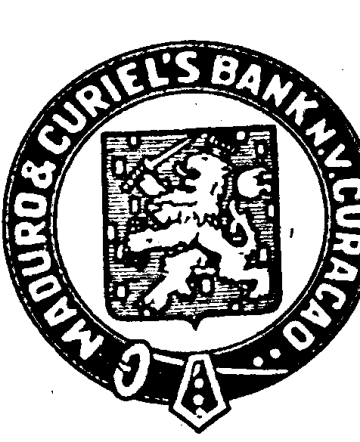
Bijzonder fraai voor het aankleden van uw:  
studeerkamer - huiskamer - slaapkamer, privé-kantoor  
- vergaderzaal en tal van andere doeleinden.

Met V-groeven 122x244 (4 mm)

Ook uitermate geschikt om uw achtergrond te  
bekleden!

**CTC-Scharloo**

Werfstraat - Tel. 11043-11403



**WOENSDAG 6 FEBRUARI a.s. om 5u. n.m.**

**aanwezig te zijn bij het symbolisch begin van  
de bouw van ons nieuw Filiaal op Salinja  
(naast Gomez Enterprises).**

**Minister van Financiën, de heer E. de Kort,  
zal de eerste spade steken.**

**U bent van harte welkom om met ons deze  
mijlpaal in de uitbreiding van ons bedrijf  
te vieren.**

**MADURO & CURIEL'S BANK N.V.**

WOONHUIS: 150 per maand om-  
geving Oranjestad. Inlichtingen: tel.  
2423.

GEVRAAGD: flink meisje voor  
hele dagen, zaterdag vrij. Nassaustraat  
136, Oranjestad.

Met grote vreugde  
kennis van de geboorte  
zoon en ons broertje

**HEICO**  
Chris en Anja  
Kruysen-  
Diederick

Curaçao 2 februari 1974  
Tijd: St. Elisabeth Hosp

**PERSONEEL  
ARUBA**

VERLOREN: gouden halsketting  
met granatsteen aandenken. Tegen  
beloning terug te bezorgen. Tel. 7423  
Cura cabai 52.

**PERSONEEL  
ARUBA**

MEISJE voor huishouden en koken  
3 dagen p.w. gelijk te beginnen. Sta.  
Cruz 82.



# Regelen tegen heimelijk seinen Partnerscheiding bij bridgen

De Wereld Bridge... wil maatregelen nemen om... en andere onregel... bij grote wedstrijden... te maken. Volgens een... dat momenteel in bridge... zullen wij het... de partners... worden door... dat diagonaal boven de... Dit zou moeten... als het bieden... het spel begint.

worden begaan. Zoals het seinen door middel van aarzelingen of door verschil in toonhoogte. Echte toernooi-bridgers gaan er prat op dit soort praktijken niet nodig te hebben. Maar wel menen zij dat persoonlijke confrontatie, psychologie en het elkaar beïnvloeden essentiële elementen van het bridge spel zijn. Het voorgestelde scherm zou veel van de psychologische spanning wegnemen. De heer Jaime Ortiz-Patino uit Genève, hoofdbestuurder van de W.B.F. en één van de sterkste spelers

ter wereld is echter van mening dat op top bridge-niveau er geen enkele reden is, waarom een speler tijdens een wedstrijd contact met zijn partner zou moeten onderhouden. "Het utopia zou zijn, dat elke speler van de ander gescheiden zou zijn en geheel op zichzelf zou zijn aangewezen". Als het voorstel van de scheiding van de partners wordt aangenomen, zal het voor niet eerst in werking treden bij het wereldkampioenschap, dat in mei aanstaande in Venetië wordt gehouden.

## Donner enige ongeslagen speler

# Browne wint Hoogoventoernooi

WIJK AAN ZEE - Browne heeft het 36e Hoogovenschaaktoernooi gewonnen. Overigens in de loop van donderdag/vrijdag al, toen ettelijke inhaal- en hangpartijen aan de orde kwamen. Hij heeft deze krachtmeting desondanks gewond verlaten. Wat was het geval? De ongeslagen Australiër Walter Browne, de grootmeester die 11 uit 14 had gespeeld - zover wij weten een record in de historie van deze fameuze wedstrijd - werd in de slotronde als een kwajongen van het bord geweegd. De Hongaarse grootmeester Adorjan, die halverwege zo'n beetje uitgeblust meesukkende, had zich voorgenoemen zijn hoge titel imponerend waar te maken: Winnen van Browne. Hij verkondigde dit plan enkele dagen tevoren al, niet brallend, maar wel vastbesloten. Het werd een slachting. Bij zo'n ervaring stikt een beetje de pen, want waar blijft dan de logica, waar het schaakspel op is gegrondvest?

Overigens heeft Browne, die in Amerika woont, een schitterend toernooi achter de rug. Hij verdient zijn eerste prijs van f. 4.000,- ten volle. Het gerucht loopt, dat de geldprijzen bij IBM en Hoogovens zullen worden opgetrokken. Daar moet men voor stemmen. Te lang zijn ze stabiel gebleven. Hoera ook voor grootmeester Jan Hein Donner. Hij is alleen tweede geworden. Men moet jaren terugslaan, om zo'n Nederlands succes te registreren. Donner bleef ook als enige in het toernooi ongeslagen. Tenslotte nog één wapenfeit van de slotronde, die zich te zeer kenmerkte door plichtremises. Hecht won geweldig van Planinc. Daarmee illustreerde de Westduits, dat zijn terugval in de tweede toernooihelft geen inzinking van blijvende aard is geweest.

Het resultaat? Hecht en Planinc, gedeeld derde. Het blijft te betreuren, dat Hecht zich passiever jegens het schaakspel wil opstellen. Planinc, met zijn onverschrokken stijl, is een magneet van aantrekkingskracht voor elk toernooi.

De Argentijn Quinteros zat het verlies van donderdag, tegen koploper Browne, erg hoog. Die heeft hem verweten, dat hij slecht speelde, terwijl het omgekeerde in die partij wel eens de waarheid zou kunnen zijn. Hoe dat zij, tegen Enklaar ging de Argentijn er eens voor zitten. De Nederlander was ook klaarwakker, ondanks het voor schakers barbaarse aanvansuur van 9.30 uur. Quinteros deed het formidabel. Hij moest het onderste uit de kan halen - een moeizaam toernooi - doch ook deze slavenarbeid verrichtte hij. Aldus klom hij nog tot 50-procent. Tevreden was hij bepaald niet, maar de eer van zijn strijdentaliteit werd tenminste gered.

Over Tinman schreven we al veel. Zaterdag deed het er niets meer toe, een plichtremise tegen Langeweg, wiens hardheid in de tweede toernooihelft meer dan opzienbarend is onderlijnd.

Het is toch de moeite waard vast te stellen, dat geen enkele deelnemer onder het zogenaamde meestertitel is gebleven. Dat is een norm, die uit de jaren rond de eeuwwisseling stamt. Men moest een derde halen van het maximum mogelijke om als volwaardig te gelden. In dit toernooi betekende dat 5 punt. Geen der strijdenden is de grootmeestergroep is er beneden gebleven. Dat zich onder hen ook Ree bevond is wat pijnlijk, want deze drievoudige exkampioen van Nederland kan natuurlijk meer.

In de meestergroep werd het topduel Popv-Kurajica remise. Zwart promoveerde daardoor naar de grootmeestergroep '75. Popov, die ook onopvallend in Nederland speelde (zone-toernooi, Enschede '63) heeft zich thans in het westen waar gemaakt. In deze afdeling verdient oud-landkampioen Frans Kuijpers een groot compliment: hij behaalde



J. H. DONNER

JAN HEIN DONNER  
...ongeslagen...

het meesterresultaat, dat op 9 punt lag (erg hoog), terwijl de 6 1/2 punt van Roy Dieks, die zo van de schoolbanken is weggehaald, niet mag worden genegeerd. Routinier Van Scheltinga had in het begin van de wedstrijd wat griep - dat heeft hem punten gekost - later viel hij enigermate terug. Het hardst kwam zaterdag zijn verlies tegen Hartoch aan. Die heeft 8 punten - royaal genoeg - doch de Amsterdammer voelt zich kennelijk

WILLEMSTAD - Enige jaren geleden heeft de overheid autowrakken die over het eiland verspreid lagen, verzameld, op een lichter gezet en in zee gedumpt. Een deel hiervan werd o.a. gestort in de strook tussen het openbaar zwembad te Marie Pompoen en het Flamboyant Hotel. Het idee hiervan was dat een stortplaats van autowrakken vis zou aantrekken. En dit is ook inderdaad gelukt. Jaren later treft men auto's en andere grote stukken ijzer materiaal aan, merendeels met koraal en planten begroeid. In plaats van een doorn in het oog te zijn langs de weg, vormen de wrakken nu een esthetisch geheel met het onderwater landschap. Vele kleurrijke visjes zwemmen tussen stuurwielen en portieren door en zo nu en dan schiet een barracuda toe. Op de foto: Een kijkje in de onderwaterstortplaats waar duiker Richenel Blok rond zwemt. Deze foto werd genomen door Milly Jeuken op een diepte van 125 ft. ofwel 40 meter.

toch beter thuis in de hoogste afdeling. Tegenkrachten inspireren hem.

Hekkesluter Chris Baljon, promovendus uit de reservegroepen '73, had last van plankenkoorts. Twee punten meer zouden hem niet hebben misstaan.

In de damesafdeling zegevierden mevrouw Nicolau uit Roemenië en mevrouw Ivanka uit Hongarije, score 88 uit 11. Triest is daarbij, dat de concurrentie niet hoger vermocht te komen dan 6 punten. De afstand is pijnlijk groot. Mevrouw Timmer reikte tot de gedeeltelijke zesde en laatste prijs. Landskampioene Ada van de Giessen was totaal uit vorm.

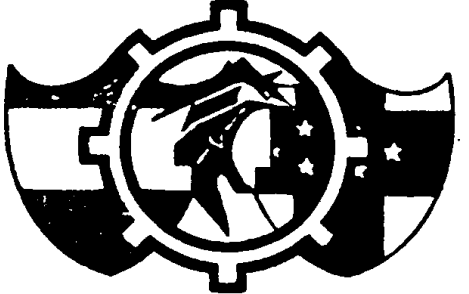


## Expo op Bonaire op hoog peil

KRALENDIJK - Onder grote belangstelling werd de expositie door het C.C.B. en de V.L.C.-Bon. georganiseerd, geopend door drs M. Thijs van de Sticusa. De foto's en de nijverheidsartikelen die geëxposeerd werden staan op een hoog niveau. Vooral de hout-kunstwerken van Edwin Martho en van de Fundashon Arte Boneriano trokken de aandacht van het aanwezige publiek. Volgens de heer Carolina, voorzitter van het C.C.B. zal er tegen het einde van het jaar weer een expositie georganiseerd worden. Onder leiding van Harry van der Brand hebben ongeveer tien man van de V.L.C. gewerkt aan de opzet van de expositie. Degenen die geïnteresseerd zijn kunnen op maandag- en dinsdagmiddag nog terecht in het Jeugdhuis Jong Bonaire waar er geëxposeerd wordt.

## Bali wordt uitgedund

DJAKARTA - De autoriteiten van het eiland Bali willen 400.000 Balinezen laten verhuizen naar andere delen van Indonesië. Daardoor zou een verbetering van de levensomstandigheden op het overbevolkte Bali mogelijk moeten worden, zo bericht het persbureau Antara.



### VERENIGING BEDRIJFSLEVEN CURACAO

#### URGENT REMINDER

The Curaçao Trade & Industry Association reminds all participants to the Rapid Reading Course, that this valuable course begins on FEBRUARY 7TH, 1974 at the hour mentioned in the letters forwarded.

There is still a number of vacancies in these courses and those who are interested should phone Mrs. Pop at 11446 or 11210 for further information.

### MEDEDELING

ELITE  
RITZ  
SUPER

ICE CREAM

maken hierbij bekend dat enigen van haar producten in verkoopprijs zijn gestegen dit i.v.m. sterk gestegen kosten van grondstoffen die uit het buitenland komen:

CUPS 6 oz. ICE CREAM	0.50
PINT PLASTIC ICE CREAM	1.10
QUART PLASTIC ICE CREAM	1.90
QUART CARTON ICE CREAM	1.70
PALU FRIO	0.25
MELK 1/4 liter	0.30
MELK 1/2 liter	0.45
MELK 1 liter	0.72 1/2
CHOCOLADE/STRAWBERRY MELK 1/4 liter	0.35
CHOCOLADE/STRAWBERRY MELK 1/2 liter	0.55
JUICES 1/4 liter	0.35
JUICES 1/2 liter	0.50

INGAANDE 1 FEBRUARI 1974

# Ajaxiden bedanken

DEN HAAG - Negen van de tien spelers van Ajax, die deel hebben uitgemaakt van de selectie van het Nederlands elftal voor de wedstrijd tegen België, die beslissend was voor plaatsing, hebben geen belangstelling om met het Nederlands elftal in de eindronde van het toernooi om het wereldkampioenschap te spelen.

Namens de spelersgroep vertelde Ruud Krol maandagavond: In een bijna twee uur durende bijeenkomst na de training van maandag zijn wij tot de conclusie gekomen dat de voorwaarden waaronder wij in de eindronde van het wereldkampioenschap zullen moeten spelen, voor ons onaanvaardbaar zijn. Om geen misverstanden te veroorzaken, die voorwaarden liggen uitsluitend op het financiële vlak. Ons bezwaar richt zich niet op de manier waarop training en begeleiding zullen worden verzorgd. Namens de negen spelers heb ik maandag Karel Jansen, de secretaris van de vereniging van contractspelers van ons standpunt op de hoogte gesteld en hem gevraagd bemiddelend te willen optreden. Met wie, of met welke instanties hij daarvoor in contact wil treden, laten wij graag aan hem over.


De spelers van Ajax hebben over hun standpunt nog geen contact gehad met kandidaten voor het Nederlands elftal uit andere verenigingen. Ieder moet het, vertelde Ruud Krol, voor zich zelf beslissen. Spelers van andere clubs kunnen zich natuurlijk bij ons aansluiten.

## Gelijkspel Curacao vreugde Rincon

Zaterdagavond toen de wedstrijd tussen Real Rincon en Colombia, die op Curacao afgevoerd was, heerste er vreugde in Rincon. Het was een gelijkspel geëindigd met een gelijkspel. Vuurwerk en vreugde. Na de nederlagen van Rincon geleden heeft op donderdag, en op Bonaire tegen Estrella en de Nederlandse team was heel pessimistisch over de wedstrijd van de Bonaireaanse kampioenschappen voor de Copa

OWISA  
MANDELS CORRESPONDENTIE,  
TYPEN, STENO  
AL UW VERDERE  
TEL. 11531





### Antillian COLOR LABORATORIES

Fokkerweg z/n  
Oranjestad

# CARNAVAL

ook dit jaar met **Kodak**

Laat Uw keuze vallen op een van de vele, prachtige, handige en compacte

## Kodak Pocket Instamatic Camera

modellen, die reeds vanaf f 53,25 verkrijgbaar zijn.

En voor een betere opname..... is de KODAK film vanzelfsprekend.

Voor al Uw fotografische outfit en het ontwikkelen van Uw filmrollen

### EL LOUVRE S.A.

Salinja  
Aruba



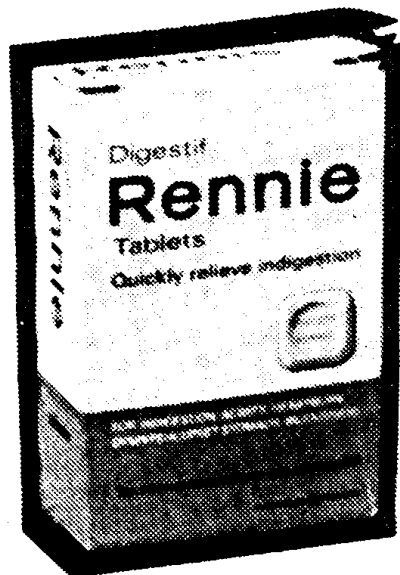


**Féchai**  
EX-KOK "Rust en Burgh"  
biedt U thans zijn diensten aan  
in de  
**Guiambo Room**  
van  
COUNTRY-INN  
Heerlijke  
Antilliaanse - Internationale  
en Chinese gerechten

GEVRAAGD VOOR DIRECT  
**WOONHUIS**  
met 3 slaapkamers  
(omgeving Salinja-Vredenberg)  
Aanbiedingen onder letters GIN  
bureau van dit blad.

Voor restauratie, schoonmaken  
en vernissen van schilderijen.  
Reparatie van oude lijsten.  
  
Dit is Uw adres:  
WECOEWAWEG 39  
  
elke dag na 7 uur p.m.

**maag-  
tabletten**  
**Rennie**  
stillen  
de maag-  
ongemakken  
en regelen de  
spijsvertering.



**CINE - RIO**  
DINSDAG 5 OM 8.00 N.M.  
Een spannende film in KLEU-  
REN.  
Met: GARY COOPER -  
RITHA HAYWORTH in:  
"THE CAME TO  
CORDURA"  
(HEROES DE BARRO)  
Engels, Spaanse tekst.  
ENTREE: Fls. 0.75  
BOVEN 18 JAAR.  
WOENSDAG 6 OM 8.00 N.M.  
Met: GEORGE SEGAL -  
EVA MARIE SAINT in:  
"LOVING"

**Te koop**  
**LANDHUIS ABRAHAMSZ**  
Geheel gerestaureerd op  
1710m2. Eigendomsgrond  
met prachtig uitzicht.  
Direct opleverbaar.  
Inlichtingen:  
Makelaarskantoor  
**Rap N.V.**  
Pietermaai 18  
tel. 13624 - 12375

**WEST-END telefoon 25252**  
MAANDAG 4 OM 7 & 9 P.M.  
Een film vol haat en terreur en semi sexy  
**THE BIG BIRD CAGE**  
PAM (COFFY) GRIER - ANITA FORD  
Hartstochtelijke vrouwen in een gevangenskamp waar zij moeten  
werken en worden gemarteld.  
In Engels  
BOVEN 18 JAAR  
f. 2.-f. 1.25

**DAMES en TIENERS ATTENTIE!**  
**20% korting**  
op alle Wollen Slackssets  
op alle moderne Coats  
  
BROEKPAKKEN (zuiver wol)  
van f. 40,- nu f. 52,-  
BROEKPAKKEN (zuiver wol)  
van f. 60,- nu voor f. 40,-  
JAPONNEN van f. 12.50 nu f. 3.90  
POLYESTER JAPONNEN van f. 15,- nu f. 3,-  
SLACKS van f. 14.50 nu f. 5,-  
ITALIAANSE JAPONNEN nu f. 5,-  
  
**CASA LEON** Orabanda  
Tel. 24815 en 25566  
De zaak met de grootste keuze en voordeligste prijzen.

Ontvangen:  
De nieuwste modellen  
**Strand combinaties**  
**Bikini's-Badjasjes**  
mooie kollektie  
**Dusters**  
bij Boutique  
Caracasbaaiweg

**RADIO NEDERLAND WERELDOMROEP**  
vraagt voor spoedige indiensttreding op het Relaystation te Bonaire,  
**EEN ELECTRO-MONTEUR**  
voor de bediening en het onderhoud van de zenders en bijbehorende  
electronische apparatuur.  
U gelieve Uw sollicitaties te richten aan:  
**RADIO NEDERLAND WERELDOMROEP BONAIRE**  
Geheimhouding verzekerd.

**CINELANDIA** DINSDAG 5 OM 8.00 N.M.  
Een vrouw om haar jeugd te behouden, scheidt zij monster-  
beesten om mooie vrouwen te martelen.  
Met: SANTO - GINA ROMAND - ANEE ROBERTO  
**SANTO CONTRA LA HULLA**  
**DE FRANKENSTEIN**  
IN KLEUREN.  
Tevens: HERODINI wordt aan twee vishaken voor 15  
meter hoog - opgehangen.  
Met een vishaak in zijn hals zal hij drie personen trekken.  
CHEBA en JESSICA.  
Een mirakel van MARCHENA met acrobaat op een fiets.  
ENTREE: Fls. 2.50 - Fls. 1.75  
BOVEN 18 JAAR  
WOENSDAG 6 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
Met: WALTER MATTHAU - JOE DON WALKER  
"CHARLEY VARRICK"

**ROXY AIRCONDITIONED**  
DINSDAG 5 OM 8.30 N.M. "LET OP DE AANVAANG"  
COLUMBIA PICTURES presenteert een PANAVISION  
COLOR super-produktie. Een meesterwerk!!! Een  
avontuur!!  
Met: PETER FINCH - LIV ULLMANN - MICHAEL  
OLIVIA HUSSEY - SALLY KELLERMAN  
**HORIZONTES PERDIDOS**  
(LOST HORIZON) Engels, met Spaanse tekst.  
ENTREE: Fls. 2.00 - Fls. 1.25  
BOVEN 18 JAAR

**DRIVE - IN** CURACAO TELEFOON 35750  
DINSDAG 5 OM 8.30 N.M. "LET OP DE AANVAANG"  
"EEN DUBBEL PROGRAMMA"  
1. FOX presenteert een spannende thriller. Twaalf gevang-  
fel en ontvluchten uit de gevangenis. in KLEUREN.  
Met: LEE MARVIN - ERNEST BORGNINE - CHARLES  
**DOCE DEL PATIBULO**  
(THE DIRTY DOZEN) Engels, met Spaanse tekst  
2. VERTONING VAN DE ZES BESTE ROUNDS TUSSEN  
JOE FRAZIER. in KLEUREN. ROUNDS: 1-2-6-9-1-12.  
  
ENTREE: Fls. 3.00  
BOVEN 18 JAAR

**PLAATS EENS EEN ZOEKER**

## OPENBARE VERKOOP

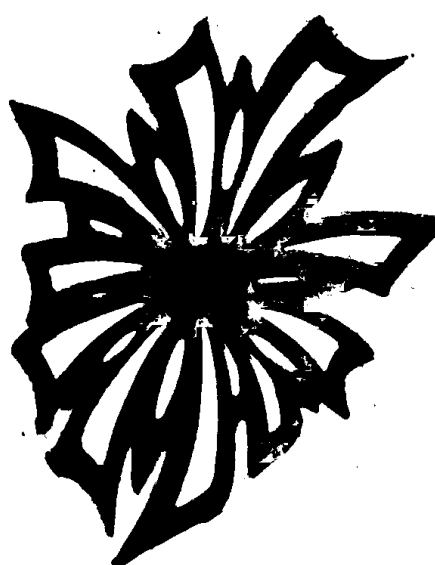
Op WOENSDAG 6 MAART 1974 des morgens om 10.00 uur zullen in het hotel "Curacao Intercontinental" aan de Plaza Piar op Curacao, Nederlandse Antillen, ten overstaan van ondergenoemde notaris of diens waarnemer in het openbaar worden verkocht overeenkomstig de algemene erfpachtsvoorwaarden:

- het tot 29 juli van het jaar 2029 lopend recht van erfpacht op drie percelen grond groot 18.400m2, 21.390m2 en 57.770m2 gelegen te KORAAL SPECHT in het tweede district van Curacao, als nader omschreven in meetbrieven nrs. 50, 52 en 53 van 13 februari 1969, met de op die gronden staande opstallen van een bungalowproject in aanbouw;
- het tot 20 oktober van het jaar 2027 lopend recht van erfpacht op een perceel grond groot tien hectaren (10ha) gelegen te SOROBON in het tweede district van Bonaire, als nader omschreven in meetbrief nr. 11 van 23 februari 1966, met de op die grond staande opstallen van een hotel in aanbouw (bekend als hotelproject SOROBON).

De gunning kan slechts plaatsvinden aan diegene die een onherroepelijke bankgarantie, afgegeven door een bankinstelling op de Nederlandse Antillen, overlegt tenminste gelijk aan het bedrag van zijn bieding, vermeerderd met de kosten.

De veilingcondities liggen ter inzage ten kantore van de ondergenoemde notaris aan de Kerkstraat 11-A te Curacao, Nederlandse Antillen, alwaar tevens alle gewenste inlichtingen kunnen worden gevraagd.

mr. K. J. J. MEERTENS,  
waarnemer voor  
mr. E. L. JOUBERT,  
notaris te Curacao



**ORLANE**  
PARIS

PRESENTEERT

MET

TROTS

HAAR

SCHOONHEIDSSPECIALISTE



**Mlle. Daniele Moreau**

Al Uw huid- en schoonheidsproblemen zullen door haar  
worden opgelost bij PENHA,

van 9.00 - 12.30 en van 2.00 - 6.00 uur.

GRATIS ADVIEZEN - GRATIS MONSTERFLACONS en  
CADEAUX



**HEROPEN**  
ONDER BEHEER VAN BONAIRE BEACH RESORT INC.  
**BONAIRE BUNGALOWS**  
(voorheen Sunshine Beach Hotel)  
**KONINKRIJKS TARIEVEN: geldig tot/met 15 dec.**  
**BUNGALOWS EN APPARTEMENTEN**

1-2 PERSONEN:	AFL. 35.00
3 PERSONEN:	AFL. 45.00
4 PERSONEN:	AFL. 50.00
5 PERSONEN:	AFL. 55.00
6 PERSONEN:	AFL. 60.00

### "ECONOMY" KAMERS

	ZONDER AIRCO	MET AIRCO
ENKEL	AFL. 9.00	AFL. 14.00
2 PERSOONS	AFL. 16.00	AFL. 19.00
3 PERSOONS	AFL. 19.00	AFL. 24.00

Een kind onder 12 jaar in zelfde kamer/bungalow als ouders: vrij.  
2e kind onder 12 jaar in zelfde kamer/bungalow als ouders: fls. 5.00 p.d. extra

ONTBIJT EN DINER (BIJ HOTEL BONAIRE)  
KINDEREN MENU:

FL. 20.00 P.P. PER DAG  
FI. 14.00 P.P. PER DAG

10% SERVICE CHARGE OP BOVENSTAANDE TARIEVEN